

ULTIMATE SPEED

ULTRASONIC MARTEN REPELLENT WITH FLASHING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

ULTRAZVOČNI ODGANJALNIK KUN Z BLISKAVICO

Napotki za montažo in uporabo ter varnostni napotki

ULTRAHANGOS NYESTRIASZTÓ VILLANÓFÉNNYEL

Szerelési, kezelési és biztonsági útmutató

ULTRAZVUKOVÝ ODPUZOVAČ KUN S BLESKEM

Montážní, provozní a bezpečnostní pokyny

ULTRAZVUKOVÝ ODPUDZOVAČ KÚN S BLESKOM

Návod na montáž a používanie a bezpečnostné pokyny

ULTRAZVOČNI UREĐAJ ZA TJER- ANJE KUNA S BLJESKALICOM

Upute za montažu, rukovanje i sigurnosne upute



ULTRAZVUČNO STRAŠILO ZA KUNE SA BLIC SVETLOM

Uputstva za montažu, rukovanje i bezbednost

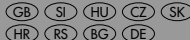
УЛТРАЗВУКОВ РЕПЕЛЕНТ ЗА ЗЛАТКИ (КУНИЦИ) СЪС СВЕТКАВИЦА

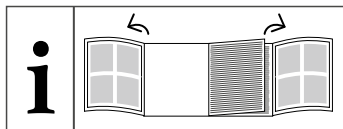
Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

ULTRASCHALL-MARDERSCHRECK MIT BLITZLICHT

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 495842_2504





GB	Assembly, operating and safety instructions	5
SI	Napotki za montažo, upravljanje in varnostni napotki	24
HU	Összeszerelési, kezelési és biztonsági utasítások	45
CZ	Montážní, provozní a bezpečnostní pokyny	68
SK	Montážne, prevádzkové a bezpečnostné pokyny	87
HR	Upute za montažu, rukovanje i sigurnosne upute	106
RS	Uputstva za montažu, rukovanje i bezbednost	125
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	148
DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	170

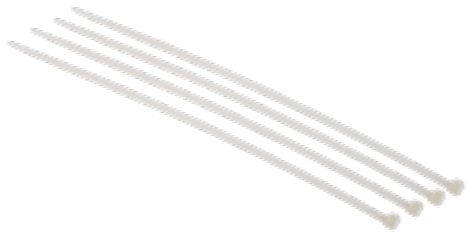
1



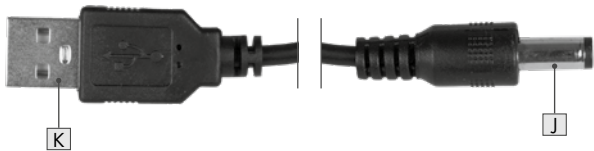
2



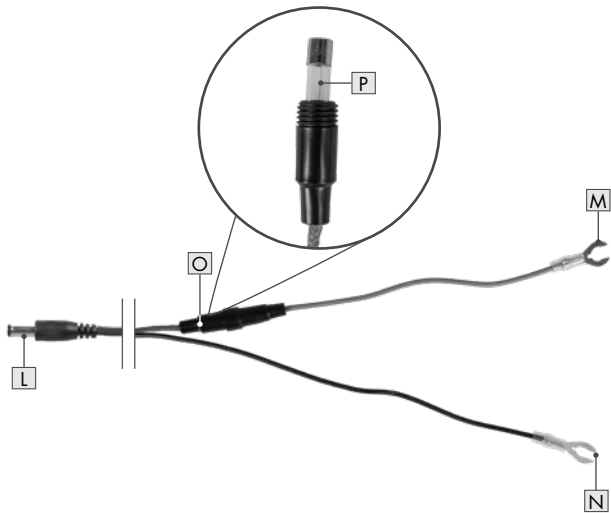
3



4



5



Contents

1. Introduction	7
Symbols used	7
Scope of delivery / Parts designation	9
Technical data	10
2. Safety	11
Intended use	11
General safety instructions for the ultrasonic marten repellent with flashing light	11
Safety instructions for handling batteries	13
3. Before use	14
Assembly	14
Integration in a vehicle	14
Installation or assembly in a carport, garage, attic or cellar	15
Power supply	15
Inserting and replacing batteries	15
Connecting the vehicle battery	16
Connecting to a USB power supply	17
4. Use	17
Switching on and off, operation	17
Replacing the fuse	18

5. Maintenance, cleaning, storage and transport	19
Maintenance and repairs	19
Cleaning	19
Storage and transport conditions	20
6. Declaration of conformity	20
7. Recycling	20
Packaging disposal	20
Disposing of marten repellent and accessories	21
8. Warranty	21
9. Service / Supplier	23

1. Introduction

Congratulations on purchasing your new ultrasonic marten repellent with flashing light. You have selected a high-quality product. These operating instructions are an integral part of the product. They contain important information on safety, use and disposal. Be sure to familiarise yourself with all assembly, operating and safety instructions before assembling and using the product for the first time. Use the product only as described and for the specified areas of application. Please hand over all documents to third parties when passing on the product.

Symbols used

The following symbols and signal words are used in these instructions, on the marten repellent, the accessories or on the packaging.



Indicates a hazard which could result in death or serious injury if it is not avoided.



Indicates a hazard which could result in minor or moderate injury if it is not avoided.



Warns of possible property damage.



DC voltage



This product complies with all applicable Community legislation of the European Economic Area



This product complies with all applicable regulations of the Republic of Serbia



Various disposal and recycling pictograms. The product and packaging must be disposed of in an environmentally-friendly manner and in accordance with the regulations. Please observe the disposal instructions in the "Recycling" section.



Keep out of the reach of children



Do not mix different types and brands together



Do not throw into the fire



Do not mix used with new batteries



Do not use incorrectly



Do not charge



Do not deform or damage



Keep dry



Do not open or dismantle



Do not short-circuit



Make sure that it is inserted correctly



USB connection



Protection class III: this device is operated with safety extra-low voltage.

Scope of delivery / Part designation (see illustrations on fold-out page)

- 1** Ultrasonic marten repellent
 - A On / off switch
 - B Indicator light
 - C Flashing lights (2x)
 - D Ultrasonic speaker
 - E Power socket
 - F Battery compartment with cover and screw
 - G Eyelet for attaching cable ties (4x)
- 2** 4x batteries, Tronic brand, AA LR6, 1.5 V
 - H Positive pole
 - I Negative pole
- 3** 4x cable ties
- 4** 1x USB cable
 - J Barrel connector
 - K USB-A connector

- 5** 1x vehicle battery cable with pre-mounted fuse
- L** Barrel connector
 - M** Cable with fork connector (red) for connection with positive pole of vehicle battery
 - N** Cable with fork connector (black) for connection with negative pole of vehicle battery
 - O** Fuse holder
 - P** Fuse, type F500MAL250V (internal, pre-assembled)
- 6** 1x operating instructions (assembly, operating and safety instructions) (without illustration)

Technical data

for ultrasonic marten repellent with flashing light, IAN 495842_2504

Model number: SMX-MS31-01

Nominal voltage: 5 – 12 V

Power input: 14 ± 2 mA

Batteries required for battery operation: 4x AA LR6, 1.5 V

Fuse in vehicle battery cable: Glass fuse 5 x 20 mm, fast-blow, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultrasonic frequency range: 18 – 36 kHz

Sound pressure: 110 dB

Operating temperature: -25 °C - +65 °C

Installation location: Only assemble and operate in a weather-resistant and splash-proof location

2. Safety



Read all safety warnings and instructions. Failure to comply with these safety instructions can cause serious injury. Keep all safety information and instructions for future reference. Please also hand over all documents to third parties when passing on the ultrasonic marten repellent.

Intended use

This device is designed to repel unwanted animals such as martens and rats from vehicles, carports, garages, attics and cellars. The device may only be installed in a splash-proof, weather-resistant area and may only be used according to the instructions in this manual and not for any other purpose. All other uses or any alteration to the device are deemed improper and can lead to property damage and even personal injury. The manufacturer or vendor assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use. The device is not intended for commercial use.

General safety instructions for the ultrasonic marten repellent with flashing light

- This device may be used by children eight years of age or older and persons with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experiences and knowledge provided they are supervised or briefed on the safe use of this device and the resulting hazards. Children must not be allowed to play with the device. This device should not be cleaned or maintained by children without supervision.
- If one of the device's connection cables is damaged (USB cable **4** or vehicle battery cable **5**), it must be replaced by a special connection cable available from the manufacturer or its customer service.
- This device may only be assembled and operated in a weather-resistant and splash-proof location.

- Protect the device against water, contamination and heat.
-  **CAUTION!** Do not hold the device directly against the ear. Ultrasonic waves cannot be detected by humans, but can put strain on the ear in the long term.
- Only operate the device with the power connections described in these operating instructions: Batteries, vehicle batteries or USB power supply. The term “vehicle battery” refers to commercially available 12 volt car batteries for petrol or diesel vehicles; vehicle batteries with a different voltage and electrical equipment designed for electric vehicles must not be used.
-  **WARNING!** Particular care must be taken when connecting the device to a vehicle battery. Even a 12 volt battery can cause electric shocks and serious injuries. Use protective gloves and insulated tools.
- If the vehicle battery is not properly connected, the marten repellent or vehicle may be damaged and injury may be caused.
- Remove the AA LR6 batteries from the device if you do not intend to use it for a long time or if you are operating it via a USB connection or the vehicle battery.
- It is preferable not to operate the device with batteries at low temperatures, but via a USB connection or the vehicle battery. Batteries quickly lose their capacity at low temperatures.
- If you are operating the device with the USB cable, it must be supplied with an SELV power supply (Safety Extra Low Voltage, SELV). Only use approved USB power supplies with a CE logo and output voltage of between 5 and 12 volts.

Safety instructions for handling batteries

- Keep batteries out of reach of children.
- Pay attention to the correct polarity when inserting the batteries (+/-).
Risk of damage.
- Do not open, deform or damage batteries. Do not throw batteries into the fire.
Risk of explosion!
- Do not try to charge non-rechargeable batteries.
- Never short-circuit the batteries.
- When inserting batteries, always make sure that you use the same types and brands and do not mix new with used batteries.
- Protect batteries against moisture.
- Dispose of used batteries properly. See "Recycling" section.

3. Before use

Assembly

The marten repellent can be assembled in a vehicle or set up or attached in a room. The choice of the right installation location is a particularly important success factor when using the product indoors: the ultrasonic waves and light rays should be able to spread as far as possible to optimise the effectiveness of the marten repellent.

Integration in a vehicle

- If your vehicle has already been infested with martens, carry out an engine wash BEFORE installing the marten repellent. The marten repellent is not splash-proof and must be removed before every subsequent engine wash.
- Choose an installation location in the engine compartment that meets the following requirements:
 - The marten repellent is protected against water spray and dirt
 - The marten repellent is not located directly beside the engine and is therefore not exposed to excessive heat.
 - The distance between the vehicle battery and the marten repellent is selected to ensure that the vehicle battery cable **5** can be connected to the device without touching moving or hot parts in the process.
- Attach the marten repellent to your vehicle's engine compartment using the cable ties provided. Depending on the type of power supply that you wish to use, it may be advisable only to attach the device with two cable ties so that the battery compartment **F** is still accessible at the back.

Installation or assembly in a carport, garage, attic or cellar

- Choose an installation location for the marten repellent that meets the following requirements:
 - The marten repellent is protected against water spray (e.g. when used in a carport) and weather conditions.
 - The ultrasonic waves can spread easily in the chosen location and the flashing lights are clearly visible.
 - Recommended height: 80 to 100 cm above ground.
- Attach the marten repellent (if required) using the cable ties provided or using screws (not included in the scope of delivery).
Depending on the type of power supply required, please bear in mind that the battery compartment must remain **F** accessible at the back.

Power supply

The ultrasonic marten repellent with flashing light can be supplied with electricity in three different ways: batteries, the vehicle battery or a USB power supply.

Inserting and replacing batteries

- Open the battery compartment **F** using a small Phillips screwdriver (not included in the scope of delivery)
- Insert four AA LR6, 1.5 V batteries **2** in the battery compartment. Make sure that you observe the correct polarity, which is indicated in the battery compartment and on the batteries.
- Close and screw down the battery compartment with a Phillips screwdriver.

- Follow the same procedure when replacing the batteries. Make sure that you use the correct type of battery and do not mix different types and brands.

Connecting the vehicle battery

- **NOTE!** The term “vehicle battery” refers to commercially available 12 volt car batteries for petrol or diesel vehicles; vehicle batteries with a different voltage and electrical equipment designed for electric vehicles must not be used.
- When using the vehicle battery cable, connect **5** the two cables with a fork connector **M** and **N** a suitable insulated open-ended spanner to the positive and negative poles of your vehicle battery. Make sure that the correct polarity is observed:
 - Red = positive pole, cable **M**
 - Black = negative, cable **N**
- Route the cable through the vehicle’s engine compartment so that it cannot touch any moving or hot parts.
- Connect the barrel connector **L** to the power socket **E** of the marten repellent.



Connecting to a USB power supply

- When using a USB cable, connect **4** the USB A connector **K** to the corresponding socket of the USB power supply.
- Connect the barrel connector **J** to the power socket **E** of the marten repellent.
- Connect the USB power supply to the mains. Make sure that the specifications on the USB power supply correspond to the characteristics of your mains supply.

The ultrasonic marten repellent is now ready to use.

4. Use

Switching on and off, operation

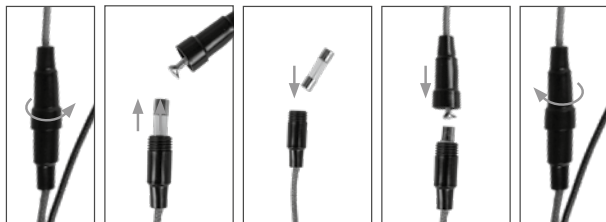
- Press the on / off switch **A** on the marten repellent to position "I" to switch the device on.
- You will first hear a shrill sound for around two seconds. The operating cycles will then begin as follows:
 1. 10 seconds ON: white flashing lights, crackling sounds and ultrasound 18-36 kHz; the indicator light **B** flashes red
 2. 100 second pause: the indicator light **B** flashes green
- The operating cycles will be repeated until the marten repellent is switched off or until a movement or vibration is detected.







- Vibration sensor: The ultrasonic marten repellent switches to stand-by mode if movements and vibrations are detected, e.g. when the vehicle's engine is switched on, and starts the next operating cycle approx. 120 seconds after the last movement or vibration. The indicator light lights up **B** approx. every five seconds in stand-by operation.
- Press the on / off switch **A** on the marten repellent to position "o" to switch the device off.
- Remove the batteries from the device or disconnect it from the power supply if it is not being used for a long time.

Replacing the fuse

A 5 x 20 mm F500MAL250V glass fuse **5** can be found in the vehicle battery cable **P**. If the marten repellent cannot be switched on when the vehicle battery is properly connected, it may be because the glass fuse has blown.

Proceed as follows to replace the fuse **P**:



- Open the fuse holder  and turn anticlockwise.
- Remove the faulty fuse and dispose of it according to the regulations.
- Insert a new 5 x 20 mm, fast-blow, 500 mA, 250 V fuse (type F500MAL250V) in the fuse holder .
- Close  the fuse holder and turn clockwise.
-  **NOTE!** Take care not to damage the vehicle battery cable  when opening and closing the fuse holder  due to the rotational movements.
- If the fuse blows several times, check the device and rectify the cause of the fault before switching the marten repellent back on.

5. Maintenance, cleaning, storage and transport

Maintenance and repairs

The marten repellent is maintenance-free. The user cannot carry out any maintenance or repair work apart from replacing the fuse as described above. Please contact our customer service if you experience any operating faults.

Cleaning

Clean the marten repellent with a damp cloth if necessary. Do not use any aggressive abrasive cleaning agents, solvents or petrol. The marten repellent and its accessories must not be sprayed with or soaked in water.

Storage and transport conditions

- Remove the batteries and store the marten repellent and its accessories in a dry place out of reach of children when not in use.
- The marten repellent and its accessories should preferably be transported in their original packaging.

6. Declaration of conformity



The EU declaration of conformity can be requested from the manufacturer's customer service.

7. Recycling

Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner and according to all regulations.



Packaging disposal

Sort the packaging materials properly before disposing of them. Cardboard goes in the waste paper bin, foil in the recyclable materials collection bin.



Disposing of marten repellent and accessories



- The crossed-out dustbin symbol means that this product must not be disposed of with household waste at the end of its useful life. This product must be taken to a designated collection point. This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or handing it in at an authorised WEEE recycling point. Distributors of electrical and electronic equipment are also obliged to take these products back. Lidl offers return options in its branches and stores. Returns and disposal are free of charge. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding used device free of charge. You also have the option of returning up to three old devices free of charge, provided that their dimensions do not exceed 25 cm, regardless of whether you purchase a new device. Remove the batteries before returning the device.
- Batteries must not be disposed of with household waste; they must be handed in at designated collection points.

Information on collection points for old devices and batteries can be obtained from your municipal authorities, the public waste disposal authority, an authorised body for the disposal of WEEE or your waste collection service.

8. Warranty

Smartmaxx GmbH warranty

Dear customer,

This device comes with a three-year warranty from the purchase date. You have statutory rights vis-à-vis the seller of the product in the event of product defects. These statutory rights are not limited by our warranty outlined below.

Warranty conditions

The warranty period begins on the purchase date. Please keep the original receipt in a safe place. It will be required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the purchase date of this product, we will repair or replace the product or refund the purchase price at our discretion. This warranty service requires you to return the defective device with proof of purchase (receipt) within the three-year period, together with a brief written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired device or a new product. A new warranty period does not begin when a product has been repaired or replaced.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage and defects present at the time of purchase must be notified as soon as the product has been unpacked. Any repairs made on expiry of the warranty period will incur a charge.

Scope of warranty

This device has been carefully produced according to strict quality guidelines and meticulously tested before delivery.

The warranty service applies to material and manufacturing defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered as wear parts or damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or glass parts. This warranty is void if the product has been damaged or improperly used or maintained. All the operating instructions provided in this manual for proper use of the product must be observed. All uses and actions that are advised against or warned against in the operating instructions must be avoided without exception.

The product is intended for private use only and not for commercial use.
The warranty will not apply in the event of abusive or improper handling, use of force and interventions that are not carried out by our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

Please follow the instructions below to ensure that your request is processed quickly:

- For all inquiries, please be ready to provide the receipt and item number (IAN 495842_2504) as proof of purchase.
- In the event of functional errors or other defects, please contact the service department named below first by **telephone** or **email**. If a product is found to be defective, you can send it postage paid with proof of purchase (receipt) and a description of the fault and when it occurred to the service address provided.

9. Service

In the case of service and warranty, please contact:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
GERMANY
Hotline: +49 89 24 42 94 79
E-mail: support.gb@smartmaxx.info

Supplier:

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
GERMANY

Kazalo

1. Uvod	26
Uporabljeni simboli	26
Obseg dobave/opis delov	28
Tehnični podatki	29
2. Varnost	30
Uporaba skladno z namenom	30
Splošni varnostni napotki za ultrazvočni odganjalnik kun z bliskavico	30
Varnostni napotki za delo z baterijami	32
3. Pred uporabo	32
Montaža	32
Vgradnja v vozilo	33
Namestitev ali montaža pod nadstrešek, v garažo, na podstrešje ali v klet	33
Električno napajanje	34
Vstavljanje in menjava baterij	34
Povezava z akumulatorjem vozila	34
Povezava z omrežnim adapterjem USB	35
4. Uporaba	36
Vklop in izklop, delovanje	36
Menjava varovalke	37

5. Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport	38
Vzdrževanje in popravila.....	38
Čiščenje.....	38
Pogoji za shranjevanje in transport.....	38
6. Izjava o skladnosti	38
7. Recikliranje	39
Odstranjevanje embalaže.....	39
Odstranjevanje odganjalnika kun in opreme.....	39
8. Garancija	40
9. Servis/dobavitelj	44

1. Uvod

Čestitamo vam za nakup vašega novega ultrazvočnega odganjalnika kun z bliskavico. S tem ste se odločili za kakovosten izdelek. Ta navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju. Pred montažo in prvo uporabo se seznanite z vsemi napotki za montažo, upravljanje in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Pri predaji izdelka tretjim osebam jim predajte tudi vse dokumente.

Uporabljeni simboli

Naslednji simboli in signalne besede so uporabljeni v teh navodilih, na odganjalniku kun, na opremi ali na embalaži.

 **OPOZORILO!**

Označuje nevarnost, ki ima lahko, če se ji ne izognete, za posledico smrt ali hude poškodbe.

 **PREVIDNO!**

Označuje nevarnost, ki ima lahko, če se ji ne izognete, za posledico manjše ali zmerne poškodbe.

 **NAPOTEK!**

Opozarja na mogočo materialno škodo.

 Enosmerna napetost



Ta izdelek izpolnjuje vse zadevne skupne predpise Evropskega gospodarskega prostora



Ta izdelek izpolnjuje vse veljavne predpise Republike Srbije



Različni piktogrami za odstranjevanje in recikliranje. Izdelek in embalažo je treba odstraniti okolju prijazno in v skladu s predpisi.

Upoštevajte napotke za odstranjevanje v odlomku »Recikliranje«.



Shranjujte izven dosega otrok



Ne mešajte različnih tipov in znamk med sabo



Ne vrzite v ogenj



Ne mešajte novih in rabljenih baterij med sabo



Ne vstavite narobe



Ne polnite



Ne deformirajte ali poškodujte



Zaščitite pred vlago



Ne odpirajte ali razstavlajte



Ne izvajajte kratkega stika



Pazite na pravilno
vstavljanje



Razred zaščite III: ta
naprava deluje z varnostno
nizko napetostjo.



Priključek USB

Obseg dobave/opis delov (glejte slike na razpirajoči se strani)

- 1** Ultrazvočni odganjalnik kun
 - A** Stikalo za vklop in izklop
 - B** Kontrolna lučka
 - C** Bliskavici (2x)
 - D** Ultrazvočni zvočnik
 - E** Električna doza
 - F** Predal za baterije s pokrovom in vijakom
 - G** Ušesce za pritrditev kabljskih vezic (4x)
- 2** 4x baterija, znamka Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H** Pozitivni pol
 - I** Negativni pol
- 3** 4x kabljska vezica
- 4** 1x kabel USB
 - J** Votli vtič
 - K** Vtič USB-A

- 5** 1x kabel za akumulator vozila s predhodno montirano varovalko
- L** Votli vtič
 - M** Kabel z viličastim kabelskim čevljem, rdeč, za povezavo s pozitivnim polom akumulatorja vozila
 - N** Kabel z viličastim kabelskim čevljem, črn, za povezavo z negativnim polom akumulatorja vozila
 - O** Držalo varovalke
 - P** Varovalka, tip F500MAL250V (notranja, predhodno montirana)
- 6** 1x navodila za uporabo (napotki za montažo, upravljanje in varnostni napotki) (brez slike)

Tehnični podatki

za ultrazvočni odganjalnik kun z bliskavico, IAN 495842_2504

Številka modela: SMX-MS31-01

Nazivna napetost: 5–12 V

Poraba energije: 14±2 mA

Potrebne baterije za baterijsko napajanje: 4x AA LR6, 1,5 V

Varovalka v kablu za akumulator vozila: Steklena varovalka 5 x 20 mm, hitra, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultrazvočno frekvenčno območje: 18–36 kHz

Zvočni tlak: 110 dB

Delovna temperatura: –25 °C–+65 °C

Mesto postavitve: Montaža in delovanje le na mestu, zaščitenem pred vremenskimi vplivi in brizganjem vode

2. Varnost

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje lahko povzroči hude telesne poškodbe. Vse varnostne napotke in navodila shranite za prihodnjo uporabo. Ob predaji ultrazvočnega odganjalnika kun tretji osebi prav tako predajte vso dokumentacijo.

Uporaba skladno z namenom

Ta naprava je zasnovana za odganjanje neželenih živali, kot so kune in podgane od vozil, npr. izpod nadstreškov, iz garaž, s podstrešij ali iz kleti. Napravo se sme montirati le na mesto, ki je zaščiteno pred brizganjem vode in vremenskimi vplivi in jo uporabljati v skladu z napotki v teh navodilih in ne za druge namene. Vsaka druga uporaba ali vsako spreminjanje naprave velja za neskladno s pravili in lahko privede do materialne škode ali celo poškodb oseb. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema jamstva za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali napačne uporabe. Naprava ni namenjena za komercialno uporabo.

Splošni varnostni napotki za ultrazvočni odganjalnik kun z bliskavico

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od osem let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo iz nje izhajajoče nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci te naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
- Če je en od priključnih vodov te naprave (kabel USB **4**) ali kabel za akumulator vozila **5**) poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim priključnim vodom, ki ga dobite pri proizvajalcu ali njegovi servisni službi.
- To napravo lahko montirate in uporabljate le na mestu, zaščitenem pred vremenskimi vplivi in brizganjem vode.

- Napravo zaščitite pred vodo, umazanijo in vročino.
- **⚠ PREVIDNO!** Naprave ne držite neposredno ob ušesu. Ultrazvočni valovi za človeško uho sicer niso zaznavni, lahko pa na dolgi rok obremenijo sluh.
- Napravo uporabljajte le z vrstami električnih priključkov, ki so opisani v teh navodilih za uporabo: Baterije, akumulator vozila ali omrežni adapter USB. »Akumulator vozila« je običajno 12-voltni akumulator za motorna vozila na bencinski ali dizelski pogon; akumulatorjev vozil z drugačnimi napetostmi ter elektrike iz električnih vozil ni dovoljeno uporabljati.
- **⚠ OPOZORILO!** Posebna previdnost je potrebna pri povezavi naprave z akumulatorjem vozila. Tudi 12-voltni akumulator lahko povzroči električne udare in hude poškodbe. Uporabljajte zaščitne rokavice in izolirano orodje.
- Ob nepravilni povezavi z akumulatorjem vozila lahko pride do poškodb odganjalnika kun ali vašega vozila ter do poškodb oseb.
- Odstranite baterije AA LR6 iz naprave, če je dlje časa ne boste uporabljali ali če jo boste povezali s kablom USB ali akumulatorjem vozila.
- Pri nizkih temperaturah je bolje, če naprava ne deluje z baterijami ampak prek USB ali akumulatorja vozila. Ob nizkih temperaturah baterije hitro izgubijo svojo kapaciteto.
- Če napravo uporabljate s kablom USB, je treba poskrbeti za SELV-napajanje (varnostna mala napetost, ang. Safety Extra Low Voltage, SELV). Uporabite le odobrene omrežne adapterje USB z logotipom CE z izhodno napetostjo med 5 in 12 voltov.

Varnostni napotki za delo z baterijami

- Baterije shranjujte izven dosega otrok.
- Pri vstavljanju baterij pazite, da pola pravilno obrnete (+/-).
Nevarnost poškodb.
- Baterij ne odpirajte, deformirajte ali poškodujte. Baterij ne vrzite v ogenj.
Nevarnost eksplozije!
- Ne poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene za ponovno polnjenje.
- Ne naredite kratkega stika na baterijah.
- Pri vstavljanju baterij pazite, da vedno uporabite isti tip in znamko ter ne mešate novih in rabljenih baterij med seboj.
- Baterije zaščitite pred vlago.
- Izrabljene baterije pravilno zavržite. Glejte odlomek »Recikliranje«.

3. Pred uporabo

Montaža

Odganjalniki lahko montirate v vozilo ali postavite ali pritrdite v prostor. Izbira pravega mesta postavitve je predvsem pri uporabi v prostorih pomembna za uspeh: ultrazvočni valovi in svetlobni žarki se morajo čim bolj razširiti, da odganjalnik lahko razvije svoje polno delovanje.

Vgradnja v vozilo

- Če je kuna že napadla vaše vozilo, PRED namestitvijo odganjalnika kun oprite motor. Odganjalnik kun ni zaščiten pred brizganjem vode in ga je treba odstraniti pred vsakim pranjem motorja.
- V motornem prostoru izberite mesto postavitve, ki izpolnjuje naslednje pogoje:
 - odganjalnik kun je zaščiten pred brizganjem vode in umazanijo;
 - odganjalnik kun se ne nahaja neposredno ob motorju, da ni izpostavljen prekomerni vročini;
 - razmik med akumulatorjem vozila in odganjalnikom kun je izbran tako, da lahko kabel za akumulator vozila **5** povežete z napravo, ne da bi se pri tem kabel dotikal premikajočih se ali vročih delov.
- Sedaj pritrdite odganjalnik kun s pomočjo priloženih kabelskih vezic v motorni prostor vašega vozila. Glede na to, kateri vir električnega toka želite uporabiti, je morda priporočljivo, da napravo pritrdite le z dvema kabelskima vezicama, da je predal za baterije **F** na zadnji strani dostopen.

Namestitev ali montaža pod nadstrešek, v garažo, na podstrešje ali v klet

- Mesto postavitve odganjalnika kun izberite tako, da izpolnjuje naslednje pogoje:
 - odganjalnik kun je (npr. ob uporabi pod nadstreškom) zaščiten pred brizganjem vode in vremenskimi vplivi;
 - na izbranem mestu se ultrazvočni valovi lahko dobro razširijo in bliskavice so dobro vidne;
 - priporočena višina: 80 do 100 cm nad tlemi.

- Odganjalnika kun po želji pritrdite s pomočjo priloženih kablskih vezic ali z vijaki (niso priloženi v obsegu dobave).
Glede na vrsto električnega napajanja upoštevajte, da predal za baterije **F** na zadnji strani po potrebi ostane prosto dostopen.

Električno napajanje

Ultrazvočni odganjalnik kun z bliskavico se lahko napaja z elektriko na tri različne načine: z baterijami, prek akumulatorja vozila ali s pomočjo omrežnega adapterja USB.

Vstavljanje in menjava baterij

- Predal za baterije **F** odprite s pomočjo majhnega križnega izvijača (ni vključen v obsegu dobave)
- Vstavite štiri baterije AA LR6, 1,5 V **2** v predal za baterije. Pazite, da sta pola, ki sta označena v predalu za baterije in na baterijah obrnjena v pravo smer.
- Zaprite in privijte predal za baterije s križnim izvijačem.
- Pri menjavi baterij postopajte na isti način. Pazite, da uporabite pravi tip baterij in ne mešate različnih tipov in znamk.

Povezava z akumulatorjem vozila

- **⚠ NAPOTEK!** »Akumulator vozila« je običajno 12-voltni akumulator za motorna vozila na bencinski ali dizelski pogon; akumulatorjev vozil z drugačnimi napetostmi ter elektrike iz električnih vozil ni dovoljeno uporabljati.

- Pri kablu za akumulator vozila **5** povežite oba kabla z viličastima kabljskima čevljskima **M** in **N** s pomočjo ustreznega in izoliranega viličastega ključa s pozitivnim in negativnim polom vašega akumulatorja vozila. Pri tem pazite na pravilno usmerjenost polov:
 - rdeča = pozitivni pol, kabel **M**
 - črna = negativni pol, kabel **N**
- Speljite kabel v motornem prostoru vozila tako, da se ne more dotakniti premikajočih se ali vročih delov.
- Vstavite votli vtič **L** v električno dozo **E** odganjalnika kun.



Povezava z omrežnim adapterjem USB

- Pri kablu USB **4** vstavite vtič USB A **K** v ustrezno dozo omrežnega adapterja USB
- Vstavite votli vtič **J** v električno dozo **E** odganjalnika kun.
- Povežite omrežni adapter USB z električnim omrežjem. Pri tem pazite, da se podatki na omrežnem adapterju USB ujema z lastnostmi vašega električnega omrežja.

Ultrazvočni odganjalnik kun z bliskavico je sedaj pripravljen na uporabo.

4. Uporaba

Vklop in izklop, delovanje

- Potisnite stikalo za vklop in izklop **A** odganjalnika kun v položaj »I«, da vklopite napravo.
- Najprej je pribl. dve sekundi slišati oster zvok. Nato se obratovalni cikli pričnejo tako:
 1. 10 sekund VKLOP: bele bliskavice, pokajoč zvok in ultrazvok 18–36 kHz; kontrolna lučka **B** utripa rdeče
 2. 100 sekund premora: kontrolna lučka **B** utripa zeleno
- Obratovalni cikli se ponavljajo tako dolgo, dokler se odganjalnik kun ne izklopi ali se zazna premik ali vibracija.
- Senzor vibracij: ultrazvočni odganjalnik kun se ob premikih ali vibracijah, npr. ob vklopljenem motorju vozila, preklopi v način pripravljenosti in prične naslednji cikel obratovanja pribl. 120 sekund po zadnjem premiku oz. vibraciji. V načinu pripravljenosti zasveti kontrolna lučka **B** pribl. vsakih pet sekund rdeče.
- Potisnite stikalo za vklop in izklop **A** odganjalnika kun v položaj »O«, da izklopite napravo.
- Odstranite baterije iz naprave oz. jo odklopite z električnega napajanja, če je dlje časa ne boste uporabljali.

Menjava varovalke

V kablju za akumulator vozila **5** se nahaja steklena varovalka 5 x 20 mm tipa F500MAL250V, **P**. Če se odganjalnik kun ne vklopi, ko je pravilno priključen na akumulator vozila, je vzrok za to morda pregorela steklena varovalka.

Za menjavo varovalke **P** ravnajte tako:



- Odprite držalo varovalke **○** tako, da ga odvijete proti smeri urnega kazalca.
- Odstranite okvarjeno varovalko in ji zavrzite v skladu s pravili.
- V držalo varovalke stavite novo stekleno varovalko 5 x 20 mm, hitro, 500 mA, 250 V (tip F500MAL250V) **○**.
- Zaprite držalo varovalke **○** tako, da ga privijete v smeri urnega kazalca.
- **⚠ NAPOTEK!** Pazite, da se kablju za akumulator vozila **5** pri odpiranju in zapiranju držala varovalke **○** ne poškoduje zaradi obračanja.

- Če se pogosteje primeri, da varovalka pregori, preverite in odpravite vzrok napake, preden ponovno zaženete odganjalnika kun.

5. Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

Vzdrževanje in popravila

Odganjalnik kun ne potrebuje vzdrževanja. Razen zgoraj opisane menjave varovalke končni uporabnik ne more izvajati nobenih vzdrževalnih del ali popravil. Ob napaki pri delovanju se povežite z našo servisno službo.

Čiščenje

Po potrebi odganjalnik kun očistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih abrazivnih sredstev, topil ali bencina. Odganjalnika kun in njegove opreme se ne sme brizgati z vodo ali položiti v vodo.

Pogoji za shranjevanje in transport

- Ob neuporabi odstranite baterije in odganjalnik kun z opremo shranite na suho mesto, izven dosega otrok.
- Če je mogoče, odganjalnik kun in opremo transportirajte v originalni embalaži.

6. ES izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate pri servisni službi proizvajalca.

7. Recikliranje

Zavržite izdelek in embalažo okolju prijazno in v skladu s predpisi.



Odstranjevanje embalaže

Embalažo ločite po skupinah materialov in zavržite. Lepenko in karton zavržite med star papir, folijo med material za ponovno uporabo.



Odstranjevanje odganjalnika kun in opreme

- Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da izdelka ob koncu časa uporabe ne smete zavreči med gospodinjske odpadke. Ta izdelek je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu. To lahko storite tudi ob nakupu podobnega izdelka ali na pooblaščenem zbirnem mestu za izrabljene električne in elektronske naprave. Poleg tega morajo prodajalci električnih in elektronskih naprav te vzeti nazaj. Lidl vam nudi možnost vračila neposredno v poslovalnicah in trgovinah. Vračilo in odstranjevanje sta za vas brezplačna. Pri nakupu nove naprave imate pravico, da staro napravo brezplačno vrnete. Dodatno imate možnost, da neodvisno od nakupa nove naprave brezplačno vrnete do tri stare naprave, katerih dimenzije niso na nobenem delu večje od 25 cm. Pred oddajo iz naprave odstranite baterije.
- Baterij se ne sme zavreči med gospodinjske odpadke, ampak jih je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu.



Informacije o zbirnih mestih za stare naprave in baterije dobite pri vaši lokalni upravi, javnem komunalnem podjetju, na pooblaščenem mestu za odstranjevanje starih električnih in elektronskih naprav ali pri vašem podjetju za odvoz smeti.

8. Garancija

Garancija Smartmaxx GmbH

Spoštovani kupec,

za to napravo nudimo tri leta garancije od dneva nakupa. V primeru napak na izdelku imate zakonske pravice do jamstva s strani prodajalca. Teh pravic v nadaljnjem predstavljenega garancija ne omejuje.

Garancijski pogoji

Garancijski rok prične teči z dnevom nakupa. Shranite originalni račun. Ta služi kot dokaz o nakupu. Če se v roku treh let od datuma nakupa tega izdelka pojavi napaka na materialu ali pri izdelavi, bomo izdelek – po naši izbiri – brezplačno popravili, zamenjali ali vam povrnili znesek nakupa. Garancijo je mogoče uveljavljati, če znotraj garancijskega roka treh let predložite okvarjeno napravo in račun o nakupu in na kratko pisno opišete, kje je napaka in kdaj se je pojavila. Če napako naša garancija pokriva, boste dobili nazaj popravljen ali nov izdelek. S popravilom ali menjavo izdelka se ne začne nov garancijski rok.

Garancijski čas in zakonske pravice ob napakah

Garancijski čas se ne podaljša zaradi jamstva. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Morebitne napake ali škodo, ki so prisotni že ob nakupu, je treba javiti takoj, ko izdelek razpakirate. Po preteku garancijskega časa so morebitna popravila plačljiva.

Obseg garancije

Naprava je skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami kakovosti in je pred dostavo skrbno preverjena.

Garancija velja za napake v materialu in izdelavi. Ta garancija ne velja za dele izdelka, ki so predmet običajne obrabe in so zato obrabni deli ali za poškodbe na

lomljivih delih, npr. stikalih, akumulatorskih baterijah ali delih iz stekla. Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni bil pravilno uporabljan ali vzdrževan. Za pravilno uporabo izdelka je treba natančno upoštevati vsa navodila v navodilih za uporabo. Izognite se namenom uporabe in ravnanju, ki je v navodilih za uporabo odsvetovano.

Izdelek je namenjen za zasebno in ne komercialno uporabo. Ob napačni uporabi ali zlorabi, uporabi nasilja in pri posegih, ki jih ni opravila naša pooblaščená servisna služba, garancija preneha veljati.

Garancijski postopek

Za hitro obdelavo vaše težave upoštevajte naslednje napotke:

- Za vsa povpraševanja pripravite račun in številko artikla (IAN 495842_2504) kot dokazilo o nakupu.
- Ob napakah v delovanju ali drugih napakah najprej kontaktirajte navedeni servisni oddelek prek **telefona** ali prek **e-pošte**. Izdelek z napako lahko nato ob predložitvi računa in navedbi napake in datuma nastanka napake brezplačno pošljete na posredovani naslov servisa.

Garancijski list:

1. S tem garancijskim listom «Supplier» jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.

2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je «duration of guarantee» od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.

8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper

prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

9. Servis

V primeru servisa in garancije najprej kontaktirajte:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

NEMČIJA

Servisna služba: +49 89 24 42 94 79

E-pošta: support.si@smartmaxx.info

Dobavitelj:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

NEMČIJA

Tartalomjegyzék

1. Bevezetés	47
Alkalmazott szimbólumok.....	47
A szállítás tartalma / alkatrész	49
Műszaki adatok	50
2. Biztonság	51
Rendeltetésszerű használat.....	51
Általános biztonsági utasítások	
ultrahangos nyestriasztóhoz villanófényel	51
Biztonsági utasítások az akkumulátorok kezeléséhez	53
3. Használat előtt	54
Összeszerelés	54
Beépítés járműbe	54
Felállítás vagy összeszerelés autóbeállóban, garázsban, padlásán vagy pincében	55
Áramellátás	55
Az elemek behelyezése és cseréje.....	55
Csatlakozás a jármű akkumulátorához	56
Csatlakozás USB tápegységhez.....	57
4. Használat	57
Be- és kikapcsolás, működtetés.....	57
Abiztosíték cseréje	58

5. Karbantartás, tisztítás, tárolás és szállítás	59
Karbantartás és javítás	59
Tisztítás.....	59
Tárolási és szállítási feltételek.....	60
6. Megfeleléségi nyilatkozat	60
7. Újrahasznosítás	60
A csomagolás ártalmatlanítása	60
A nyestriasztó és tartozékainak ártalmatlanítása	61
8. Garancia	62
9. Szerviz / beszállító	67

1. Bevezetés

Gratulálunk az új ultrahangos, villanófényes nyestriasztó készüléke megvásárlásához. Ön egy kiváló minőségű terméket választott. Ez a kezelési utasítás a termék részét képezi. Fontos biztonsági, használati és ártalmatlanítási utasításokat tartalmaz. Ismerkedjen meg az összeszerelés és az első használat előtt az összes összeszerelési, kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírás szerint és a megadott alkalmazási területeken használja. Ha a terméket harmadik személynek továbbítja, vele együtt adja át valamennyi dokumentumot.

Alkalmazott szimbólumok

A következő szimbólumok és figyelmeztetések szerepelnek ebben az utasításban, a nyestriasztón, a tartozékokon vagy a csomagoláson.



Olyan veszélyt jelez, amelyet, ha nem kerül el, halált vagy súlyos sérülést okozhat.



Olyan veszélyt jelez, amelyet, ha nem kerül el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülést okozhat.



Lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

 Egyenfeszültség



Ez a termék megfelel az Európai Gazdasági Térség valamennyi jogszabályának



Ez a termék megfelel a Szerb Köztársaság összes vonatkozó előírásának



Különböző ártalmatlanítási és újrahasznosítási piktogramok. A terméket és a csomagolást környezetbarát módon és az előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, tartsa be az „Újrahasznosítás” szakaszban található ártalmatlanítási utasításokat.



Gyermekek számára elérhetetlen helyen tartandó



Ne keverje a különböző típusokat és márkákat



Ne dobja a tűzbe



Ne keverje az új és használt elemeket



Nem szabad helytelenül használni



Nem szabad tölteni



Ne deformálódjon vagy sérüljön



Védje a nedvességtől



Ne nyissa ki és ne szedje szét



Ne zárja rövidre



Ügyeljen a helyes behelyezésre



USB-csatlakozás



III. védelmi osztály: ez a készülék biztonsági biztonsági törpefeszültséggel működik.

A szállítás tartalma / alkatrész (Lásd az ábrákat a kihajtható oldalon)

- 1** Ultrahangos nyestriasztó
 - A Ki-be kapcsoló
 - B Jelzőlámpa
 - C Villanófény (2x)
 - D Ultrahang-hangszóró
 - E Elektromos csatlakozóaljzat
 - F Elemtartó rekesz fedéllel és csavarral
 - G Fül a kábelkötegelő rögzítéséhez (4x)
- 2** 4x elem, Tronic márka, AA LR6, 1,5 V
 - H Pozitív pólus
 - I Mínusz pólus
- 3** 4x kábelkötegelő
- 4** 1x USB kábel
 - J Csatlakozódugó
 - K USB A csatlakozó

- 5** 1x járműakkumulátor kábel előszerelt biztosítókkal
- L** Csatlakozódugó
 - M** Kábel villacsatlakozóval, piros, a jármű akkumulátorának pozitív pólusára csatlakoztatáshoz
 - N** Kábel villacsatlakozóval, fekete, a jármű akkumulátorának negatív pólusára csatlakoztatáshoz
 - O** Biztosítéktartó
 - P** F500MAL250V típusú biztosíték (belső, előszerelt)
- 6** 1x kezelési utasítás (összeszerelési, kezelési és biztonsági utasítás) (illusztráció nélkül)

Műszaki adatok

az ultrahangos, villanófényes nyestriasztó, IAN 495842_2504

Modellszám: SMX-MS31-01

Névleges feszültség: 5 – 12 V

Áramfelvétel: 14 ± 2 mA

Akkumulátoros működéshez szükséges elemek: 4x AA LR6, 1,5 V

Biztosíték a járműakkumulátor kábelében: Üveg biztosíték 5 x 20 mm, gyorskioldó, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultrahang frekvenciatartomány: 18 – 36 kHz

Hangnyomás: 110 dB

Működési hőmérséklet: -25 °C - +65 °C

Felállítási hely: Összeszerelés és működtetés csak időjárás- és fröccsenésálló helyen fröccsenésálló helyen

2. Biztonság

Olvassa el a biztonsági utasításokat és az útmutatót. Ezek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg az összes biztonsági útmutatót és utasítást a későbbi használatra. Az ultrahangos nyestriasztó harmadik félnek történő átadása esetén adja át az összes dokumentumot is.

Rendeltetésszerű használat

Ezt a készüléket arra tervezték, hogy elűzze a nemkívánatos állatokat, például a nyesteket és a patkányokat a járművektől, valamint a garázsokból, garázsokból, padlásokról vagy pincékből. A készüléket csak fröccsenés- és időjárásálló területen szabad felállítani, és csak a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően, és semmilyen más célra nem használható. Bármilyen más használat vagy a készülék bármilyen módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi károkat vagy akár személyi sérülést is okozhat. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű vagy hibás használatból keletkező károkért. A készülék nem ipari felhasználásra készült.

Általános biztonsági utasítások ultrahangos, villanófényes nyestriasztó

- Ezt a készüléket nyolcéves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- Ha ennek a készüléknek bármelyik csatlakozó vezetéke (USB kábel **4**) vagy járműakkumulátor kábel **5**) megsérült, azt a gyártótól vagy annak vevőszolgálatától beszerezhető speciális csatlakozókábellel kell helyettesíteni.

- Ezt a készüléket csak időjárás- és fröccsenésálló helyen szabad felszerelni és üzemeltetni.
- Védje a készüléket a víztől, szennyeződéstől és hőtől..
- **! VIGYÁZAT!** Ne tartsa a készüléket közvetlenül a füléhez. Az ultrahanghullámok az emberi fül számára nem érzékelhetőek, de hosszú távon megerhelhetik a fület.
- A készüléket csak az ebben a használati utasításban leírt típusú áramcsatlakozásokkal működtesse: Elemek, járműakkumulátor vagy USB tápegység. A „járműakkumulátor” a kereskedelemben benzin- vagy dízelüzemű járművekhez kapható, 12 voltos járműakkumulátort jelenti; ettől eltérő feszültségű jármű akkumulátorok és elektromos járművek elektromos berendezései nem használhatók.
- **! VIGYÁZAT!** Legyen különösen óvatos, amikor a készüléket a jármű akkumulátorához csatlakoztatja. Még egy 12 voltos akkumulátor is okozhat áramütést és súlyos sérüléseket. Használjon védőkesztyűt és szigetelt szerszámokat.
- A jármű akkumulátorára való helytelen csatlakoztatás a nyestriasztó vagy a jármű károsodását, valamint személyi sérülést okozhat.
- Vegye ki az AA LR6 elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja, vagy ha USB-ről, vagy a járműakkumulátorról kívánja használni.
- Alacsony hőmérséklet esetén lehetőleg ne elemmel, hanem USB-n vagy a járműakkumulátorról működtesse a készüléket.. Az elemek alacsony hőmérsékleten gyorsan veszítenek kapacitásukból.

- Ha a készüléket az USB-kábellel működteti, akkor azt SELV tápegységgel kell ellátni (biztonsági törpefeszültség, angolul: Safety Extra Low Voltage, SELV). Csak jóváhagyott, CE-címkével ellátott 5 és 12 volt közötti kimeneti feszültségű USB-tápegységeket használjon.

Biztonsági utasítások az elemek kezeléséhez

- Tartsa az elemeket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra. (+ / -).
Károsodás kockázata.
- Ne nyissa ki, ne deformálja és ne károsítsa az elemeket. Soha ne dobja az elemeket a tűzbe. **Robbanásveszély!**
- Ne próbálja meg feltölteni a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Az elemek behelyezésekor mindig ügyeljen arra, hogy azonos típusú és márkájú elemeket használjon, és ne keverje az új és használt elemeket.
- Védje az elemeket a nedvességtől.
- A használt elemeket előírásnak megfelelően ártalmatlanítsa. Lásd az „Újrahasznosítás” című részt.

3. Használat előtt

Összeszerelés

A nyestriasztó beszerelhető járműbe, vagy elhelyezhető vagy rögzíthető egy helyiségben. A megfelelő telepítési hely kiválasztása fontos a sikerhez, különösen beltéri használat esetén: az ultrahanghullámoknak és a fénysugaraknak a lehető legjobban kell tudniuk terjedni, hogy a nyestriasztó teljes mértékben kifejthesse hatását.

Beépítés járműbe

- Ha járműve már nyesttámadás áldozata lett, akkor a nyestriasztó behelyezése ELŐTT végezzen motormosást. A nyestriasztó nem védett fröccsenő víz ellen, és minden egyes motormosás előtt el kell távolítani.
- Válasszon olyan telepítési helyet a motortérben, amely megfelel a következő feltételeknek:
 - A nyestriasztó védett a fröccsenő víz és a szennyeződések ellen.
 - A nyestriasztó nem közvetlenül a motor mellett van elhelyezve, hogy az nem ne legyen kitéve túlzott hőhatásnak.
 - A járműakkumulátor és a nyestriasztó közötti távolság úgy van megválasztva, hogy a járműakkumulátor kábele **5** csatlakozhasson a készülékkel, anélkül, hogy közben mozgó, forró alkatrészhez érhesse.
- Rögzítse a nyestriasztót a szállítás részét képező kábelkötegelő segítségével járműve motorterébe. Aszerint, hogy milyen tápellátást szeretne használni, ajánlatos lehet, hogy akészüléket csupán két kábelkötegelővel rögzítse, azért, hogy a hátoldali elemtartó rekesz **F** hozzáférhető maradjon.

Telepítés autóbeállóban, garázsban, padláson vagy pincében

- Úgy válassza ki a nyestriasztó telepítési helyét, hogy a következő feltételek teljesüljenek:
 - A nyestriasztó (pl. ha a kocsibeállóban használják) védve van a fröccsenő víztől és időjárási behatásoktól.
 - Az ultrahanghullámok jól tudnak terjednek a kiválasztott helyen és a villanófények jól láthatók.
 - Ajánlott magasság: 80-100 cm-rel a talaj felett.
- Kívánság szerint rögzítse a nyestriasztót a mellékelt kábelkötegelő segítségével vagy csavarokkal (nem tartozéka a szállításnak).
A kívánt áramellátás típusától függően kérjük, vegye figyelembe, hogy a **F** hátoldalon lévő elemtartó rekesznek szükség esetén hozzáférhetőnek kell maradnia.

Áramellátás

A villanófényrel ellátott ultrahangos nyestriasztó háromféleképpen táplálható árammal: elemekkel, a jármű akkumulátorán keresztül vagy USB tápegység segítségével.

Az elemek behelyezése és cseréje

- Nyissa ki az elemtartó rekeszt **F** egy kis csillagcsavarhúzó segítségével (nem része a szállításnak).
- Helyezzen be négy AA LR6, 1,5 V-os elemet **2** az elemtartó rekeszbe. Figyeljen a helyes polaritásra, amely az elemtartóban és az elemeken fel van tüntetve.

- Zárja és csavarja be az elemtartót egy csillagcsavarhúzóval.
- Elemcsere esetén ugyanígy járjon el.. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő típusú akkumulátort használja, és ne keverje a különböző típusokat és márkákat.

Csatlakozás a járműakkumulátorhoz

- **⚠ MEGJEGYZÉS!** A „járműakkumulátor” a kereskedelemben benzin- vagy dízelüzemű járművekhez kapható, 12 voltos járműakkumulátort jelenti; ettől eltérő feszültségű jármű akkumulátorok és elektromos járművek elektromos berendezései nem használhatók.
- A járműakkumulátor kábelénél **5** a két kábelt kösse össze kábelsarukkal **M** és **N** egy megfelelő és szigetelt villáskulcs segítségével a járműakkumulátor pozitív és negatív pólusaihoz. Figyeljen a helyes polarításra:
 - Piros = pozitív pólus, kábel **M**
 - Fekete = negatív, kábel **N**
- A kábelt úgy vezesse el a motortérben, hogy az mozgó, forró alkatrészhez érheszen.
- Dugja be az üreges csatlakozót **L** a **E** nyestriasztó csatlakozóaljzatába.



Csatlakozás USB tápegységgel

- Az USB-kábel esetében csatlakoztassa az **4** USB A csatlakozót **K** az USB tápegység megfelelő aljzatába
- Dugja be az üreges csatlakozót **J** a **E** nyestriasztó csatlakozóaljzatába.
- Csatlakoztassa az USB tápegységet az áramhálózathoz. Győződjön meg róla, hogy az USB tápegység jellemzői megegyeznek a hálózati tápegység jellemzőivel.

Az ultrahangos, villanófényes nyestriasztó már használatra kész.

4. Használat

Be- és kikapcsolás, működtetés

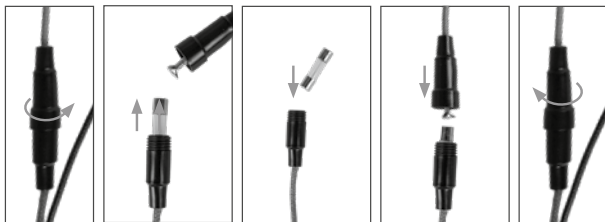
- Nyomja a nyestriasztó be-/kikapcsolóját **A** az „I” állásba a készülék bekapcsolásához.
- Először egy éles hang hallatszik körülbelül két másodpercig. Ezt követően a működési ciklusok a következőképpen kezdődnek:
 - 1.** 10 másodperc BE: fehér villogó fények, kattogó hangok és ultrahang. 18-36 kHz; a jelzőfény **B** pirosan villog
 - 2.** 100 másodperc szünet: a jelzőfény **B** zölden villog
- A működési ciklusok addig ismétlődnek, amíg a nyestriasztót ki nem kapcsolja, vagy amíg az mozgást vagy rezgést nem észlel.







- **Rezgésérzékelő:** Az ultrahangos nyestriasztó mozgások és rezgések esetén, például a jármű motorjának bekapcsolásakor készenléti üzemmódba kapcsol, és az utolsó mozgás vagy rezgés után kb. 120 másodperccel kezd meg a következő működési ciklust. Készenléti üzemmódban a jelzőlámpa **B** kb. öt másodpercenként piroosan felvillan.
- Nyomja a nyestriasztó be-/kikapcsoló gombját **A** „o” állásba a készülék kikapcsolásához.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ill. kapcsolja le a tápegységről, ha hosszabb ideig nem kívánja használni.

Abiztosíték cseréje

A jármű akkumulátorának kábelében egy **5** 5 x 20 mm-es F500MAL250V típusú üveg biztosíték található **P**. Ha a jármű akkumulátorához megfelelő csatlakoztatva a nyestriasztó nem kapcsol be, annak oka lehet, hogy az üveg biztosíték kiégett.

A biztosíték cseréjéhez a következőképpen **P** járjon el:



- Nyissa ki a biztosítéktartót  az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.
- Távolítsa el a hibás biztosítékot, és az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa..
- Helyezzen be egy új, 5 x 20 mm-es, gyors, 500 mA, 250 V-os üveg biztosítékot (F500MAL250V típus) a biztosítéktartóba  .
- Zárja be a biztosítéktartót  az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva.
-  **MEGJEGYZÉS!** Figyeljen arra, hogy a biztosítéktartó kinyitásakor  és bezárásakor a  forgómozgások miatt ne sérüljön meg a járműakkumulátor kábele.
- Ha ez többször is megtörténik, ellenőrizze és hárítsa el a hiba okát, mielőtt újra üzembe helyezné a nyestriasztót.

5. Karbantartás, tisztítás, tárolás és szállítás

Karbantartás és javítások

A nyestriasztó nem igényel karbantartást. A biztosíték fent leírtak szerinti cseréjén kívül a végfelhasználó semmilyen karbantartási vagy javítási munkát nem tud végezni. Üzemzavar esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Tisztítás

Szükség esetén nedves ruhával tisztítsa meg a nyestriasztót. Ne használjon agresszív súrolószereket, oldószereket vagy benzint. A nyestriasztót és tartozékait nem szabad vízzel lefröcskölni vagy vízbe helyezni.

Tárolási és szállítási feltételek

- Ha nem használja a nyestriasztót, vegye ki az elemeket, és tárolja a készüléket és a tartozékokat száraz, gyermekek elől elzárt helyen.
- Lehetőleg az eredeti csomagolásban szállítsa a nyestriasztót és a tartozékokat.

6. Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártótól kérhető.

7. Újrahasznosítás

A terméket és a csomagolást környezetbarát módon és az előírásoknak előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolást típusának megfelelően ártalmatlanítsa. Tegye a kartonpapírt és a kartondobozt a használt papírhulladékhoz, a fóliát az újrahasznosítható anyagok gyűjtésébe



A nyestriasztó és tartozékainak ártalmatlanítása



- Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezt a terméket a kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Ezt történhet például a termék visszaszolgáltatásával egy hasonló termék megvásárlásakor, vagy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosítására engedélyezett gyűjtőhelyen történő leadással. Ezenkívül az elektromos és elektronikus berendezések forgalmazói kötelesek azokat visszavenni. A Lidl közvetlenül az üzletekben és a piacokon kínál visszaváltási lehetőséget. A visszaküldés és az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes. Új készülék vásárlása esetén joga van a megfelelő régi készüléket díjmentesen visszaadni. Ezen túlmenően, új készülék vásárlásától függetlenül lehetősége van arra, hogy ingyenesen leadjon legfeljebb három olyan régi készüléket, amelyek nem nagyobbak, mint 25 cm. Leadás előtt vegye ki az elemeket a készülékből.
- Az elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem a kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.

A régi készülékek és elemek gyűjtőhelyeiről a települési önkormányzatnál, a hulladékgazdálkodási hatóságnál, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának ártalmatlanítására jogosult szervnél vagy a hulladékgyűjtő szolgáltatónál kaphat tájékoztatást.

8. Garancia

A Smartmaxx GmbH garanciája

Tisztelt Vásárló!

A készülékre a vásárlástól számított három év garanciát adunk. A termék hibája esetén Önnek törvényes jogai vannak a termék eladójával szemben. Ezeket a törvényes jogokat nem korlátozza az alábbiakban leírt garanciánk.

Garanciafeltételek

A garanciaidő a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti blokkot. Erre a vásárlás bizonyítékeként van szükség. Ha a termék megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor - saját választásunk szerint - ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük Önnek a terméket, vagy visszatérítjük a vételárat. Ez a jótállás megköveteli, hogy a meghibásodott készüléket és a vásárlást igazoló bizonylatot (blokkot) a hároméves időszakon belül nyújtsák be, és hogy rövid írásos leírást adjanak a hiba jellegéről és a hiba keletkezésének időpontjáról. Ha a hiba garanciális, akkor a javított vagy új terméket kapja vissza. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

Jótállási időszak és szavatossági igények

A garanciális időszakot a szavatosság nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. A vásárláskor már meglévő sérüléseket és hibákat a kicsomagolás után azonnal be kell jelenteni. A jótállási idő lejártá után szükséges javítások díjkötelesek.

A garancia hatálya

A készüléket gondosan, szigorú minőségi irányelvek szerint gyártották, és szállítás előtt lelkiismeretesen tesztelték.

A garancia az anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed

ki a termék azon részeire, amelyek a normál elhasználódásnak vannak kitéve, és ezért kopó alkatrészeknek tekinthetők, vagy a törekeny alkatrészek, pl. kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek sérülésére. Ez a garancia érvényét veszti, ha a termék sérült, nem rendeltetésszerűen használták vagy tartották karban. A termék rendeltetésszerű használatához szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban megadott összes utasítást. Az olyan felhasználásokat és műveleteket, amelyeket a használati utasítás nem javasol, vagy amelyekről óva int, mindenképpen el kell kerülni.

A termék kizárólag magán használatra és nem ipari felhasználásra készült. A visszaélészerű és szakszerűtlen kezelés, az erőszak alkalmazása, valamint a nem a hivatalos szervizünk által végzett beavatkozások érvénytelenítik a garanciát.

Feldolgozás jótállási igény esetén

Annak érdekében, hogy kérését gyorsan feldolgozzuk, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

- Kérjük, hogy minden érdeklődés esetén tartsa kéznél a blokkot és a cikkszámot (IAN 495842_2504) mint a vásárlás bizonyítékát.
- Funkcionális hibák vagy egyéb meghibásodások esetén először forduljon az alább megnevezett szervizrészleghez **telefonon** vagy **e-mailben**. Egy hibának talált termék esetén a terméket a nyugta (blokk) mellékelésével, és a hiba megnevezésével, valamint a hiba keletkezésének időpontjával együtt postai úton bérmentesen elküldheti a megadott szervizcímre.



HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Ultrahangos nyestriasztó villanófénnyel	Gyártási szám: IAN 495842_2504
A termék típusa: SMX-MS31-01	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Smartmaxx GmbH, Schulzstraße 2c, 85579 Neubiberg, NÉMETORSZÁG Hotline: +49 89 24 42 94 79; E-mail: support.hu@smartmaxx.info	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Smartmaxx GmbH, Schulzstraße 2c, 85579 Neubiberg, NÉMETORSZÁG Hotline: +49 89 24 42 94 79; E-mail: support.hu@smartmaxx.info
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű

használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetészerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótetek, gumiabroncsok stb.) rendeltetészerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy

harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. F fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

9. Szerviz

Szerviz és szavatossági ügyekben először itt vegye fel a kapcsolatot:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

NÉMETORSZÁG

Hotline: +49 89 24 42 94 79

E-mail: support.hu@smartmaxx.info

Beszállító:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

NÉMETORSZÁG

Obsah

1. Úvod	70
Použité symboly	70
Rozsah dodávky / označení dílů	72
Technické údaje	73
2. Bezpečnost	74
Použití v souladu s určením	74
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro ultrazvukový odpuzovač kun s bleskem	74
Bezpečnostní pokyny pro nakládání s bateriemi	76
3. Před použitím	77
Montáž	77
Instalace do vozidla	77
Postavení nebo montáž do přístřešku na auto, garáže, sklepa nebo na půdu	78
Napájení	78
Vložení a výměna baterií	78
Spojení s autobaterií	79
Spojení s napájecím zdrojem USB	79
4. Použití	80
Zapnutí a vypnutí, provoz	80
Výměna pojistky	81

5. Údržba, čištění, skladování a přeprava	82
Údržba a opravy	82
Čištění	82
Skladovací a přepravní podmínky	82
6. Prohlášení o shodě	82
7. Recyklace	83
Likvidace obalu	83
Likvidace přístroje a příslušenství	83
8. Záruka	84
9. Servis/dodavatel	86

1. Úvodem

Gratulujeme vám k zakoupení nového ultrazvukového odpuzovače kun s bleskem. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, používání a likvidaci. Před montáží a prvním použitím se seznámte se všemi montážními, provozními a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen tak, jak je popsáno, a jen pro uvedené oblasti použití. Při předání výrobku třetím osobám přiložte i veškerou dokumentaci.

Použité symboly

V tomto návodu, na přístroji, na příslušenství nebo na obalu jsou použity následující symboly a signální slova.




Upozorňuje na nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo těžké zranění, pokud mu nebude zabráněno.



Upozorňuje na nebezpečí, které může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud mu nebude zabráněno.



Varuje před možnými věcnými škodami.

 Stejnsměrné napětí



Tento výrobek splňuje všechny příslušné předpisy Evropského hospodářského prostoru.



Tento produkt vyhovuje všem platným předpisům Republiky Srbsko



Různé piktogramy pro likvidaci a recyklaci. Výrobek a obal je nutné zlikvidovat ekologicky a podle předpisů.

Dodržujte pokyny k likvidaci v oddíle „Recyklace“.



Uchovávejte mimo dosah dětí



Nekombinujte různé typy a značky



Neházejte do ohně



Nekombinujte nové a použité baterie



Nevkládejte nesprávně



Nenabíjejte



Nedeformujte a nepoškozujte



Chraňte proti vlhkosti



Neotevírejte ani nerozebírejte



Nezkratujte



Dbejte na správné vložení



USB přípojka



Třída ochrany III: tento přístroj je provozován s ochranným malým napětím.

Rozsah dodávky / označení dílů (viz obrázky na rozkládací stránce)

- 1** Ultrazvukový odpuzovač kun
 - A** Vypínač
 - B** Kontrolka
 - C** Blesk (2x)
 - D** Ultrazvukový reproduktor
 - E** Napájecí konektor
 - F** Příhrádka na baterie s krytem a šroubem
 - G** Oka pro upevnění stahovacích pásek (4x)
- 2** 4x baterie, značka Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H** Kladný pól
 - I** Záporný pól
- 3** 4x stahovací pásy
- 4** 1x USB kabel
 - J** Konektor samec
 - K** Konektor USB-A

- 5** 1 x kabel autobaterie s namontovanou pojistkou
- L** Konektor samec
 - M** Kabel s vidlicí, červený, pro spojení s kladným pólem autobaterie
 - N** Kabel s vidlicí, černý, pro spojení se záporným pólem autobaterie
 - O** Držák pojistky
 - P** Pojistka, typ F500MAL250V (vnitřní, namontovaná)
- 6** 1 x návod k obsluze (montážní, provozní a bezpečnostní pokyny) (bez obrázku)

Technické údaje

pro ultrazvukový odpuzovač kun s bleskem, IAN 495842_2504

Číslo modelu: SMX-MS31-01

Jmenovité napětí: 5–12 V

Příkon: 14 ±2 mA

Potřebné baterie pro provoz s bateriemi: 4x AA LR6, 1,5 V

Pojistka v kabelu autobaterie: skleněná pojistka 5 × 20 mm, velmi rychlá, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultrazvukové frekvenční pásmo: 18–36 kHz

Akustický tlak: 110 dB

Provozní teplota: –25 °C – +65 °C

Místo instalace: montáž a provoz pouze na místě chráněném proti povětrnostním vlivům a stříkající vodě

2. Bezpečnost



Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržení může mít za následek vážné zranění. Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uschovejte do budoucna. Při předání ultrazvukového odpuzovače kun s bleskem třetím osobám přiložte i veškerou dokumentaci.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen k zaplacení nechtěných zvířat, jako jsou kuny a krysy, z vozidel a z přístřešků na vozidla, garáže, půd, nebo sklepů. Přístroj lze instalovat pouze v prostoru chráněném proti povětrnostním vlivům a stříkající vodě a jen v souladu s pokyny v tomto návodu. Nesmí se používat k žádnému jinému účelu. Jakékoliv jiné použití nebo úprava přístroje je považováno za použití v rozporu s určením a může vést k hmotným škodám nebo poranění osob. Výrobce nebo prodejce nenese žádnou odpovědnost za škody, které vznikly nesprávným použitím nebo použitím v rozporu s určením. Přístroj není určen ke komerčnímu využití.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro ultrazvukový odpuzovač kun s bleskem

- Toto zařízení mohou používat děti od osmi let a starší, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a porozuměly nebezpečím, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je některý připojovací kabel tohoto přístroje (USB kabel **4**) nebo kabel autobaterie **5**) poškozený, musí být vyměněn za speciální připojovací kabel, který je k dostání u výrobce nebo jeho zákaznického servisu.

- Tento přístroj lze instalovat a provozovat pouze na místě chráněném proti povětrnostním vlivům a stříkající vodě.
- Chraňte přístroj před vodou, znečištěním a horkem.
-  **POZOR!** Nepřikládejte si přístroj přímo k uchu. Lidské ucho sice ultrazvukové vlny nevnímá, tyto vlny jej však mohou trvale zatížit.
- Přístroj provozujte pouze s typy napájení popsány v tomto návodu k obsluze: baterie, autobaterie nebo napájecí zdroj USB. „Autobaterií“ se rozumí běžná 12V autobaterie pro vozidla s benzínovým nebo dieselovým motorem; nesmí se používat autobaterie s jiným napětím ani elektroinstalace elektromobilů.
-  **VAROVÁNÍ!** Budte obzvlášť opatrní při připojení přístroje k autobaterii. I 12V baterie může způsobit úraz elektrickým proudem a těžké zranění. Používejte ochranné rukavice a izolované nářadí.
- V případě nesprávného připojení k autobaterii může dojít k poškození přístroje nebo vozidla a ke zranění.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte nebo jej používáte s USB nebo autobaterií, vyjměte z něj baterie AA LR6.
- Při nízkých teplotách neprovozujte přístroj s bateriemi, ale s USB nebo autobaterií. Baterie se při nízkých teplotách rychle vybíjejí.
- Při provozu přístroje s USB kabelem je nutné napájení SELV (velmi nízké napětí, angl. Safety Extra Low Voltage, SELV). Používejte pouze schválený zdroj napájení USB s logem CE a výstupním napětím mezi 5 a 12 V.

Bezpečnostní pokyny pro nakládání s bateriemi

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
Nebezpečí poškození.
- Baterie neotvírejte, nedeformujte a nepoškozujte. Nikdy neházejte baterie do ohně. **Nebezpečí výbuchu!**
- Nepokoušejte se nabíjet jednorázové baterie.
- Nikdy baterie nezkratujte.
- Při vkládání baterií se ujistěte, že používáte stejný typ a značku a nekombinujte nové a vybité baterie.
- Chraňte baterie před vlhkem.
- Vybité baterie řádně zlikvidujte. Viz oddíl „Recyklace“.

3. Před použitím

Montáž

Odpuzovač kun lze upevnit ve vozidle nebo postavit či namontovat v místnosti. Výběh správného umístění je pro výsledek důležitý zejména při použití v místnostech: ultrazvukové vlny a světelné paprsky by se měly co nejlépe šířit, aby se mohl účinek odpuzovače kun plně projevit.

Instalace ve vozidle

- Pokud už vaše vozidlo kuna napadla, vyčistěte PŘED instalací motor. Odpuzovač kun není odolný proti stříkající vodě a musí se před každým mytím motoru odstranit.
- Vyberte místo pro instalaci v motorovém prostoru, které bude splňovat následující předpoklady:
 - odpuzovač kun bude chráněn před stříkající vodou a znečištěním,
 - odpuzovač kun nebude umístěn přímo u motoru, aby nebyl vystaven nadměrným teplotám.
 - Vzdálenost mezi autobaterií a přístrojem dovoluje spojit kabel autobaterie **5** s přístrojem, aniž by se přitom kabel dotýkal pohyblivých nebo horkých dílů.
- Pomocí dodaných stahovacích pásků nyní upevněte odpuzovač kun do motorového prostoru svého vozidla. Podle toho, který typ napájení chcete používat, upevněte přístroj pouze dvěma stahovacími pásky, aby zůstala přístupná přihrádka na baterie **F** na zadní straně.

Postavení nebo montáž do přístřešku na auto, garáže, sklepa nebo na půdu

- Vyberte místo instalace přístroje tak, aby splňovalo následující předpoklady:
 - přístroj bude (např. při použití v přístřešku na auta) chráněn před stříkající vodou a povětrnostními vlivy.
 - na vybraném místě se mohou dobře šířit ultrazvukové vlny a světelné záblesky budou dobře viditelné.
 - doporučená výška: 80 až 100 cm nad zemí.
- Pokud si to přejete, upevněte odpuzovač kun pomocí dodaných stahovacích pásků nebo šroubů (nejsou součástí dodávky). Podle toho, který typ napájení chcete používat, myslete na to, aby přihrádka na baterie **F** na zadní straně zůstala v případě potřeby přístupná.

Napájení

Ultrazvukový odpuzovač kun s bleskem lze napájet třemi různými způsoby: pomocí baterií, autobaterie nebo zdroje napájení USB.

Vložení a výměna baterií

- Pomocí malého křížového šroubováku (není součástí dodávky) otevřete přihrádku na baterie **F**
- Vložte do přihrádky na baterie čtyři baterie AA LR6, 1,5 V **2**. Dávejte přitom pozor na správnou polaritu vyznačenou v přihrádce na baterie a na bateriích.
- Zavřete a křížovým šroubovákem zašroubujte přihrádku na baterie.
- Při výměně baterií postupujte stejně. Ujistěte se, že používáte správný typ baterie a nekombinujete různé typy a značky.

Spojení s autobaterií

- **⚠ UPOZORNĚNÍ!** „Autobaterií“ se rozumí běžná 12V autobaterie pro vozidla s benzinovým nebo dieselovým motorem; nesmí se používat autobaterie s jiným napětím ani elektroinstalace elektromobilů.
- Pomocí vhodného a izolovaného vidlicového klíče spojte **5** oba kabely s vidlicí **M** a **N** kladným a záporným pólem autobaterie. Dbejte na správnou polaritu:
 - červená = kladný pól, kabel **M**
 - černá = záporný, kabel **N**
- Veďte kabel v motorovém prostoru vozidla tak, aby se nedotýkal žádných pohyblivých nebo horkých dílů.
- Zasuňte konektor (samec) **L** do **E** napájecího konektoru odpuzovače kun.



Spojení s napájecím zdrojem USB

- Zasuňte u USB kabelu **4** konektor USB-A **K** do příslušného napájecího konektoru napájecího zdroje USB.
- Zasuňte konektor (samec) **J** do napájecího konektoru **E** odpuzovače kun.

- Připojte napájecí zdroj USB k síti. Ujistěte se, že údaje na napájecím zdroji USB se shodují s vlastnostmi vaší elektrické sítě.

Ultrazvukový odpuzovač kun s bleskem je nyní připraven k použití.

4. Použití

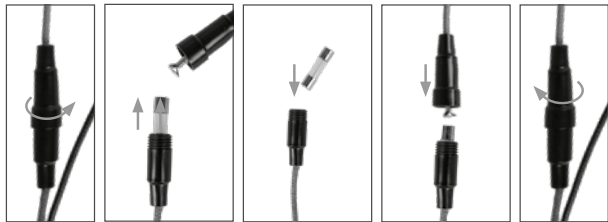
Zapnutí a vypnutí, provoz

- Zapněte přístroj stisknutím vypínače **A** přístroje do polohy „I“.
- Nejdříve se cca na 2 sekundy ozve pronikavý zvuk. Poté se spustí následující provozní cykly:
 1. 10 s ZAP: bílé záblesky, praskavé zvuky a ultrazvuk 18–36 kHz; kontrolka **B** bliká červeně
 2. 100 s přestávka: kontrolka **B** bliká zeleně
- Provozní cykly se opakují tak dlouho, dokud přístroj nevypnete nebo dokud nebude detekován pohyb či vibrace.
- Snímač vibrací: Ultrazvukový odpuzovač kun se při pohybu nebo vibracích, např. když zapnete motor, přepne do pohotovostního režimu a další provozní cyklus začne cca 120 s od posledního pohybu nebo vibrace. V pohotovostním režimu se kontrolka **B** cca po pěti sekundách rozsvěcuje červeně.
- Vypněte přístroj stisknutím vypínače **A** přístroje do polohy „O“.
- Vyjměte baterie z přístroje, příp. odpojte od zdroje napájení, pokud přístroj nebudete delší dobu používat.

Výměna pojistky

V kabelu autobaterie **5** je instalovaná skleněná pojistka 5 x 20 mm typu F500MAL250V **P**. Pokud nelze přístroj při správném připojení k autobaterii zapnout, může to být způsobeno tím, že je pojistka spálená.

Pro výměnu pojistky **P** postupujte následovně:



- Otáčením proti směru hodinových ručiček otevřete držák pojistky **Q**.
- Odstraňte vadnou pojistku a podle předpisů ji zlikvidujte.
- Do držáku pojistky **Q** vložte novou tavnou pojistku 5 x 20 mm, velmi rychlou, 500 mA, 250 V (typ F500MAL250V).
- Otáčením po směru hodinových ručiček zavřete držák pojistky **Q**.
- **⚠ UPOZORNĚNÍ!** Dávejte pozor, abyste při otvírání a zavírání držáku pojistky **5** nepoškodili kabel autobaterie **Q** překroucením.

- Pokud dochází ke spálení pojistky častěji, zkontrolujte a odstraňte příčinu vady předtím, než uvedete odpuzovač kun do provozu.

5. Údržba, čištění, skladování a přeprava

Údržba a opravy

Přístroj je bezúdržbový. Kromě výše popsané výměny pojistky nemusí konečný spotřebitel provádět žádnou údržbu ani opravy. V případě provozní závady se obraťte na náš zákaznický servis.


Čištění

Přístroj čistěte v případě potřeby vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní abrazivní prostředky, rozpouštědla nebo benzin. Na odpuzovač kun ani jeho příslušenství se nesmí stříkat voda ani se nesmí do vody ponořit.

Skladovací a přepravní podmínky

- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie a skladujte přístroj s příslušenstvím na suchém místě mimo dosah dětí.
- Přístroj včetně příslušenství převázejte nejlépe v originálním balení.

6. Prohlášení o shodě

 EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat od zákaznického servisu výrobce.

7. Recyklace

Výrobek a obal zlikvidujte šetrně k životnímu prostředí v souladu s předpisy.



Likvidace obalu

Obal zlikvidujte jako tříděný odpad. Lепенku a karton uložte do kontejneru na papír, fólie do kontejneru na plast.



Likvidace přístroje a příslušenství

- Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se tento výrobek po skončení životnosti nesmí likvidovat společně s komunálním odpadem. Tento výrobek musí být předán na určené sběrné místo. Tím může být prodejna při nákupu podobného výrobku nebo autorizovaný sběrný dvůr odebírající elektrické spotřebiče a elektronická zařízení. Ke zpětnému odběru elektrických spotřebičů a elektronických zařízení jsou navíc zavázáni distributoři. Společnost Lidl nabízí možnost zpětného odběru přímo v prodejnách. Zpětný odběr a likvidace jsou pro vás zdarma. Při nákupu nového přístroje máte právo bezplatně vrátit příslušný použitý přístroj. Dále máte možnost nezávisle na nákupu odevzdat až tři použitá zařízení, u nichž žádný rozměr nepřesahuje 25 cm. Před vrácením vyjměte ze zařízení baterie.



- Baterie se nesmí likvidovat s komunálním odpadem, ale musí být odevzdány na určené sběrné místo.

Informace o sběrných místech pro použitá zařízení a baterie získáte na městském úřadě, u společnosti podnikající v odpadovém hospodářství, autorizovaného podniku pro likvidaci elektrických a elektronických použitých zařízení nebo u odvozce odpadu.

8. Záruka

Záruka společnosti Smartmaxx GmbH

Vážený zákazníku,

na tento přístroj se vztahuje tříletá záruka od data nákupu. V případě vady výrobku máte zákonná práva vůči prodejci. Tato zákonná práva nejsou omezena následujícími podmínkami naší záruky.

Podmínky záruky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Uschovejte originální účtenku. Bude zapotřebí k prokázání nákupu. Pokud se během tří let od data nákupu tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, výrobek podle volby bezplatně opravíme, vyměníme, nebo vrátíme kupní cenu. Předpokladem záručního plnění je, že během tříleté lhůty bude předložen vadný přístroj a doklad o koupi (účtenka) a stručný písemný popis charakteru a místa výskytu vady. Pokud se na vadu vztahuje naše záruka, zašleme vám zpět opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonná odpovědnost za vady

Záruční doba se neprodlužuje o dobu zákonné odpovědnosti za vady. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Případné škody a vady patrné už při nákupu je nut-

né oznámit ihned po vybalení. Opravy po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben podle přísných kvalitativních směrnic a před dodáním pečlivě zkontrolován.

Záruka se vztahuje na materiálové a výrobní vady. Záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a proto musí být považovány za opotřebitelné díly, nebo poškození rozbitných součástí, jako je vypínač, baterie nebo skleněné díly. Záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nebyl používán nebo udržován správně. Aby byl výrobek správně používán, musí být přesně dodrženy všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Vyhněte se účelům použití a úkonům, které v návodu k obsluze výslovně nejsou doporučovány nebo před nimi návod varuje.

Výrobek je určen výhradně pro soukromé, a ne pro komerční použití. Při zneužití nebo nesprávném zacházení, použití násilí nebo při zásazích, které neprovede naše autorizovaná servisní pobočka, záruka zaniká.

Postup v záručním případě

Abychom mohli zajistit rychlé zpracování vašeho požadavku, postupujte podle následujících pokynů:

- Pro případ jakýchkoli dotazů mějte připraven prodejní doklad a číslo výrobku (IAN 495842_2504) jako důkaz o koupi.
- Pokud se vyskytnou funkční závady nebo jiné vady, obraťte se nejdříve na následující servisní oddělení, a to **telefonicky**, nebo **e-mailem**. Výrobek označený jako vadný, s příloženým dokladem o koupi (účtenkou) a informací o tom, o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla, pak můžete bezplatně zaslat na adresu servisu, která vám bude sdělena.

9. Servis

V případě servisu a záruky kontaktujte nejprve:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

NĚMECKO

Hotline: +49 89 24 42 94 79

E-mail: support.cz@smartmaxx.info

Dodavatel:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

NĚMECKO

Obsah

1. Úvod	89
Použité symboly	89
Rozsah dodávky/označenie dielov	91
Technické údaje	92
2. Bezpečnosť	93
Zamýšľané použitie	93
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre ultrazvukový odpudzovač kún s bleskom	93
Bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s batériami	95
3. Pred použitím	96
Montáž	96
Montáž do vozidla	96
Inštalácia alebo montáž v prístrešku, garáži, na povale alebo v pivnici	97
Napájanie prúdom	97
Vkladanie a výmena batérií	97
Pripojenie k batérii vozidla	98
Pripojenie k napájacej jednotke USB	99
4. Používanie	99
Zapínanie a vypínanie, prevádzka	99
Výmena poistky	100

5. Údržba, čistenie, skladovanie a transport	101
Údržba a opravy	101
Čistenie	101
Podmienky pre skladovanie a transport	101
6. Vyhlásenie o zhode	102
7. Recyklovanie	102
Likvidácia obalov	102
Likvidácia odpudzovača kún a príslušenstva	102
8. Záruka	103
9. Servis dodávateľ	105

1. Úvod

Gratulujeme vám ku kúpe nového ultrazvukového odpudzovača kún s bleskom. Vybrali ste si vysokokvalitný výrobok. Tento návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred inštaláciou a prvým použitím sa oboznámte so všetkými pokynmi na inštaláciu, obsluhu a bezpečnosť. Výrobok používajte len tak, ako je to opísané, a len na určené oblasti použitia. Pri odovzdávaní výrobku tretím osobám im odovzdajte všetky dokumenty.

Použité symboly

V tomto návode, na odpudzovači kún, na príslušenstve alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

 **VAROVANIE!**

Označuje nebezpečenstvo, ktorému ak sa nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

 **POZOR!**

Označuje nebezpečenstvo, ktorému ak sa nevyhnete, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.

 **UPOZORNENIE!**

Upozorňuje na možné škody na majetku.

 Napätie jednosmerného prúdu



Tento výrobok je v súlade so všetkými platnými predpismi Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru



Tento produkt je v súlade so všetkými platnými predpismi Srbskej republiky



Rôzne piktogramy pre likvidáciu a recykláciu. Výrobok a obal musia byť zlikvidované ekologickým spôsobom a v súlade s predpismi.

Dodržiavajte pokyny na likvidáciu uvedené v časti „Recyklovanie“.



Uchovávajte mimo dosahu detí



Nekombinujte rôzne typy a značky



Nevhadzujte do ohňa



Nekombinujte nové a použité batérie



Nepoužívajte nevhodným spôsobom



Nenabíjajte



Nedeformujte a nepoškodujte



Chráňte pred vlhkosťou



Neotvárajte ani erozoberajte



Nespájajte nakrátko



Dbajte na správne vloženie



USB prípojka



Trieda ochrany III: tento prístroj sa prevádzkuje s bezpečnostným veľmi nízkym napätím.

Rozsah dodávky/označenie dielov (pozri obrázky na rozkladacej strane)

- 1** Ultrazvukový odplašovač kún
 - A Zapínač a vypínač
 - B Svetelná kontrolka
 - C Blesk (2x)
 - D Ultrazvukový reproduktor
 - E Elektrická zásuvka
 - F Priehradka na batérie s vekom a skrutkou
 - G Očko na pripevnenie káblových viazačov (4x)
- 2** 4x batéria, značka Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H Kladný pól
 - I Záporný pól
- 3** 4x káblový viazač
- 4** 1x USB kábel
 - J Dutá zástrčka
 - K USB-A zástrčka

- 5** 1 x kábel batérie vozidla s predmontovanou poistkou
- L** Dutá zástrčka
 - M** Kábel s vidlicou, červený, na pripojenie ku kladnému pólu batérie vozidla
 - N** Kábel s vidlicou, čierny, na pripojenie k zápornému pólu batérie vozidla
 - O** Držiak poistiek
 - P** Poistka, typ F500MAL250V (vnútorná, predmontovaná)
- 6** 1 x návod na obsluhu (návod na montáž, obsluhu a bezpečnosť) (bez obrázka)

Technické údaje

pre ultrazvukový odpudzovač kún s bleskom, IAN 495842_2504

Číslo modelu: SMX-MS31-01

Sieťové napätie 5 – 12 V

Prikon: 14 ± 2 mA

Potrebné batérie pre prevádzku na batérie: 4x AA LR6, 1,5 V

Poistka v kábli batérie vozidla: Sklenená poistka 5x 20 mm, rýchloúpnica, 500 mA, 250 V (F500MAL250V).

Rozsah ultrazvukovej frekvencie: 18 – 36 kHz

Akustický tlak: 110 dB

Prevádzková teplota: -25 °C – $+65$ °C

Miesto inštalácie: Inštalácia a prevádzka len v priestoroch odolných proti poveternostným vplyvom a striekajúcej vode

2. Bezpečnosť



Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie. Ich zanedbanie môže mať za následok ťažké zranenia. Všetky bezpečnostné informácie a pokyny si uschovajte pre budúce použitie. Ak ultrazvukový odpudzovač kún odovzdáte tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky dokumenty.

Zamýšľané použitie

Toto zariadenie je určené na odpudzovanie nežiaducich zvierat, ako sú kuny a potkany, z vozidiel, ako aj z prístreškov, garáží, podkrovi alebo pivníc. Prístroj sa smie inštalovať len v priestore odolnom proti striekajúcej vode a poveternostným vplyvom a smie sa používať len v súlade s pokynmi v tomto návode a na žiadne iné účely. Akékoľvek iné použitie alebo akákoľvek úprava prístroja sa považuje za nevhodnú a môže mať za následok škody na majetku alebo dokonca zranenie osôb. Výrobca ani predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným používaním. Spotrebič nie je určený na komerčné použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre ultrazvukový odpudzovač kún s bleskom

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní prístroja bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je jeden z pripojovacích káblov tejto jednotky (kábel USB **4**) alebo kábel batérie vozidla **5**) poškodený, je potrebné ho vymeniť za špeciálny pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v jeho zákazníckom servise.
- Tento prístroj sa môže inštalovať a prevádzkovať len na mieste chránenom pred vplyvom počasia a striekajúcou vodou.

- Chránite prístroj pred vodou, nečistotami a vysokou teplotou
-  **POZOR!** Nedržte prístroj priamo pri uchu. Hoci ultrazvukové vlny nie sú pre ľudské ucho vnímateľné, môžu ho dlhodobo zaťažovať.
- Prístroj prevádzkujte len s typmi pripojenia k elektrickej sieti, ktoré sú opísané v tomto návode na obsluhu: Batérie, batéria vozidla alebo napájanie cez sieťový zdroj USB. Pod pojmom „batéria vozidla“ sa rozumie komerčne dostupná 12 V automobilová batéria pre benzínové alebo naftové vozidlá; nesmú sa používať batérie vozidiel s iným napätím a taktiež elektrická energia elektrických vozidiel.
-  **VAROVANIE!** Pri pripájaní prístroja k batérii vozidla buďte obzvlášť opatrní. Aj 12 V batéria môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a vážne zranenia. Používajte ochranné rukavice a izolované náradie.
- Nesprávne pripojenie k akumulátoru vozidla môže mať za následok poškodenie odpuzdovača kún alebo vášho vozidla, ako aj zranenie.
- Ak nebudete prístroj dlhší čas používať alebo ak ho budete prevádzkovať s USB alebo s batériou vozidla, vyberte z neho batérie AA LR6.
- Prístroj prednostne neprevádzkujte s batériami pri nízkych teplotách, ale s USB alebo s batériou vozidla. Batérie pri nízkych teplotách rýchlo strácajú svoju kapacitu.
- Ak prístroj prevádzkujete pomocou USB kábla, musí byť napájaný so SELV (bezpečnostné mimoriadne nízke napätie, angl. Safety Extra Low Voltage, SELV). Používajte len schválené napájacie zdroje USB s logom CE s výstupným napätím medzi 5 a 12 V.

Bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s batériami

- Batérie uchovávajúte mimo dosahu detí
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
Nebezpečenstvo poškodenia.
- Batérie neotvárajte, nedeformujte ani nepoškodzujte. Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa. **Nebezpečenstvo výbuchu!**
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Batérie nezapájajte nakrátko.
- Pri vkladaní batérií vždy dbajte na to, aby ste používali rovnaké typy a značky a nemiešali nové a použité batérie.
- Chráňte batérie pred vlhkosťou.
- Použité batérie správne zlikvidujte. Pozri časť „Recyklácia“.

3. Pred použitím

Montáž

Odpudzovač kún možno namontovať do vozidla alebo umiestniť či upevniť v miestnosti. Pre úspech je dôležitý výber správneho miesta inštalácie, najmä pri použití v interiéri: ultrazvukové vlny a svetelné lúče by sa mali čo najlepšie šíriť, aby mohol odpudzovač kún naplno rozvinúť svoj účinok.

Inštalácia do vozidla

■ Ak vaše vozidlo už napadla kuna, pred inštaláciou odpudzovača kún umyte motor. Odpudzovač kún nie je odolný proti striekajúcej vode a pred ďalším umývaním motora sa musí odstrániť.

■ Vyberte miesto inštalácie v motorovom priestore, ktoré spĺňa nasledujúce podmienky:

- Odpudzovač kún musí byť chránený pred striekajúcou vodou a nečistotami.
- Odpudzovač kún nesmie byť umiestnený priamo vedľa motora, aby nebol vystavený nadmernému teplu.
- Vzdialenosť medzi batériou vozidla a odpudzovačom kún je zvolená tak,

aby sa kábel batérie vozidla **5** mohol pripojiť k prístroju bez toho, aby sa dotýkal pohyblivých alebo horúcich častí..

■ Teraz pripevnite odpudzovač kún do motorového priestoru vozidla pomocou dodaných káblových viazačov. V závislosti od typu napájania, ktoré chcete použiť, môže byť vhodné upevniť prístroj len pomocou dvoch káblových viazačov, aby zostal prístupný priestor pre batériu **F** v zadnej časti.

Inštalácia alebo montáž do prístrešku pre auto, podkrovia alebo pivnice

- Vyberte miesto pre odpudzovač kún, ktoré spĺňa nasledujúce požiadavky:
 - Odpudzovač kún (napr. pri použití v prístrešku pre auto) musí byť chránený pred striekajúcou vodou a poveternostnými vplyvmi.
 - Na vybranom mieste sa ultrazvukové vlny musia dobre šíriť a záblesky musia byť dobre viditeľné.
 - Odporúčaná výška: 80 až 100 cm nad zemou.
- V prípade potreby pripevnite odpudzovač kún pomocou dodaných káblových väzieb alebo pomocou skrutiek (nie sú súčasťou dodávky)
V závislosti od požadovaného typu napájania majte na pamäti, že v prípade potreby by mal zostať prístupný priečnik na batérie **F** na zadnej strane.

Napájanie prúdom

Ultrazvukový odpudzovač kún s bleskom sa môže napájať tromi rôznymi spôsobmi: batériami, cez batériu vozidla alebo pomocou napájacieho zdroja USB.

Vkladanie a výmena batérii

- Otvorte priečnik na batérie **F** pomocou malého krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
- Do priečniku na batérie vložte štyri batérie AA LR6, 1,5 V **2**. Dbajte na správnu polaritu, ktorá je vyznačená v priečniku na batérie a na batériách.
- Zatvorte a zaskrutkujte priehradku na batérie pomocou krížového skrutkovača.

- Rovnakým spôsobom postupujte aj pri výmene batérií. Uistite sa, že používate správny typ batérie a nemiešajte rôzne typy a značky.

Pripojenie k batérii vozidla

- **⚠ UPOZORNENIE!** Pod pojmom „batéria vozidla“ sa rozumie štandardná 12-voltová automobilová batéria pre benzínové alebo naftové vozidlá; nesmú sa používať batérie vozidiel s iným napätím a batérie elektrických vozidiel.
- V prípade kábla akumulátora vozidla **5** pripojte oba káble s vidlicovými zástrčkami **M** a **N** pomocou vhodného a izolovaného otvoreného kľúča ku kladnému a zápornému pólu akumulátora vozidla. Dbajte pritom na správnu polaritu.
 - červený = kladný pól, kábel **M**
 - čierny = mínus, kábel **N**
- Kábel vedte v motorovom priestore vozidla tak, aby sa nemohol dostať do kontaktu s pohybivými alebo horúcimi časťami.
- Zasuňte dutú zástrčku **L** do sieťovej zásuvky **E** odpudzovača kún.



Pripojenie s napájacím zdrojom USB

- Pri kábli USB zapojte **[4]** zástrčku USB A **[K]** do príslušnej zásuvky napájacieho zdroja USB.
 - Dutú zástrčku zasunite **[J]** do napájacej zásuvky **[E]** odpudzovača kún.
 - Napájací zdroj USB pripojte k elektrickej sieti. Uistite sa, že informácie na napájacom zdroji USB zodpovedajú charakteristikám vašej elektrickej siete.
- Ultrazvukový odpudzovač kún s bleskom je teraz pripravený na použitie.

4. Používanie

Zapínanie a vypínanie, prevádzka

- Na zapnutie prístroja zatlačte spínač **[A]** odpudzovača kún do polohy „I“.
- Spočiatku sa približne na dve sekundy ozve prenikavý zvuk. Potom sa spustia nasledujúce prevádzkové cykly:
 1. 10 sekúnd ZAP: biele blesky, praskavé zvuky a ultrazvuk 18 – 36 kHz; kontrolka **[B]** bliká na červeno
 2. 100-sekundová prestávka: kontrolka **[B]** bliká na zeleno
- Prevádzkové cykly sa opakujú dovtedy, kým sa odpudzovač kún nevypne alebo kým sa nezistí pohyb alebo vibrácie.
- Snímač vibrácií: Ultrazvukový odpudzovač kún sa v prípade pohybu a vibrácií, napr. pri zapnutí motora vozidla, prepne do pohotovostného režimu a ďalší pracovný cyklus sa začne približne 120 sekúnd po poslednom pohybe alebo

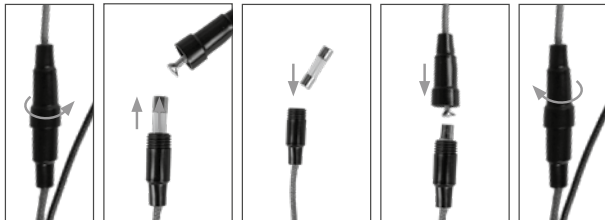
vibrácii. V pohotovostnom režime sa kontrolka rozsvieti **B** na červeno približne každých päť sekúnd.

- Stlačením spínača **A** odpudzovača kún do polohy „o“ prístroj vypnete.
- Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, vyberte z neho batérie alebo ho odpojte od napájania.





Výmena poistky

V kábli batérie vozidla **5** sa nachádza sklenená poistka 5x 20 mm typu F500MAL250V, **P**. Ak sa odpudzovač kún po správnom pripojení k batérii vozidla nezapne, môže to byť spôsobené prepálením sklenenej poistky.

Pri výmene poistky postupujte **P** takto:



- Otvorte držiak poistky **O** otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.

- Odstráňte chybnú poistku a zlikvidujte ju v súlade s predpismi.
- Do držiaka poistky vložte novú sklenenú poistku 5x 20 mm, rýchlu, 500 mA, 250 V (typ F500MAL250V) .
- Uzavrite držiak poistky  otočením v smere hodinových ručičiek.
-  **UPOZORNENIE!** Dávajte pozor, aby ste otáčavými pohybmi **5** pri otváraní a zatváraní držiaka poistky  nepoškodili kábel batérie vozidla.
- Ak sa poistka prepáli niekoľkokrát, pred opätovným uvedením odpudzovača kún do prevádzky skontrolujte a odstráňte príčinu poruchy.

5. Údržba, čistenie, skladovanie a preprava

Údržba a opravy

Odpudzovač kún nevyžaduje údržbu. Okrem výmeny poistky, ako je opísané vyššie, nemôže koncový používateľ vykonávať žiadnu údržbu alebo opravu. V prípade prevádzkovej poruchy kontaktujte náš zákaznícky servis.


Čistenie

Odpudzovač kún v prípade potreby vyčistíte vlhkou handričkou. Nepoužívajte agresívne abrazívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani benzín. Odpudzovač kún a jeho príslušenstvo sa nesmie postriekať vodou ani umiestniť do vody.

Podmienky skladovania a prepravy

- Ak sa nepoužíva, vyberte batérie a uložte odpudzovač kún a príslušenstvo na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Odpudzovač kún a príslušenstvo prepravujte prednostne v originálnom balení.

6. Vyhlásenie o zhode

 Vyhlásenie o zhode EÚ je možné získať v zákazníckom servise výrobcu.

7. Recyklácia

Likvidujte výrobok a obal spôsobom šetrným k životnému prostrediu a v súlade s predpismi.



Likvidácia obalu

Obal likvidujte samostatne.

Kartón a lepenku dajte k odpadovému papieru, fólie do zberu druhotných surovín.



Likvidácia odpudzovača kún a príslušenstva

- Symbol preškrtnutého odpadkového koša znamená, že tento výrobok sa po skončení jeho životnosti nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Tento výrobok sa musí odovzdať na určenom zbernom mieste. Môžete to urobiť napríklad tak, že ho vrátite pri kúpe podobného výrobku alebo ho odovzdáte na autorizovanom zbernom mieste na recykláciu elektroodpadu. Okrem toho sú distribútori elektrických a elektronických zariadení povinní prijať zariadenie späť. Spoločnosť Lidl vám ponúka možnosti vrátenia priamo v predajniach a marketoch. Vrátenie a likvidácia sú pre vás bezplatné. Pri kúpe nového prístroja máte právo bezplatne vrátiť zodpoveda-



júci starý prístroj. Okrem toho máte možnosť bez ohľadu na kúpu nového prístroja bezplatne vrátiť až tri staré spotrebiče, ktorých rozmery nie sú väčšie ako 25 cm. Pred odovzdaním prístroja z neho vyberte batérie.

- Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom, ale musia sa odovzdať na zbernom mieste na to určenom.

Informácie o zberných miestach pre staré spotrebiče a batérie získate na obecnom úrade, na verejno-právnom orgáne zodpovednom za likvidáciu odpadu, u oprávnej osoby na likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení alebo od organizácie poverenej zberom odpadu.

8. Záruka

Záruka spoločnosti Smartmaxx GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
na toto zariadenie získate trojročnú záruku od dátumu kúpy. V prípade porúch tohto výrobku máte nárok na uplatnenie zákonných práv voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou opísanou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína plynúť od dátumu nákupu. Originálny doklad o kúpe si, prosím, uschovajte na bezpečnom mieste. Je potrebný ako doklad o kúpe. Ak sa do troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne materiállová alebo výrobná chyba, podľa nášho uváženia výrobok bezplatne opravíme alebo vymeníme, prípadne vrátime kúpnu cenu. Táto záruka je podmienená predložením chybného spotrebiča

a dokladu o kúpe (účtenky) v trojročnej lehote a stručným písomným opisom povahy chyby a času jej vzniku. Ak sa na poruchu vzťahuje naša záruka, dostanete späť opravený výrobok alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná lehota a zákonné nároky za nedostatky

Záručná lehota sa nepredlžuje o trvanie záručného plnenia. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Prípadné poškodenia a poruchy, ktoré sa vyskytli už v čase nákupu, je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spolplatnené.

Rozsah záruky

Zariadenie bolo starostlivo vyrobené podľa prísnych kvalitatívnych predpisov a pred dodaním svedomito otestované.

Záruka sa vzťahuje na materiálové alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno považovať za opotrebované časti, alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov, batérií alebo častí vyrobených zo skla. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie výrobku je potrebné dôsledne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na použitie. Za každú cenu sa vyvarujte používania a činností, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade nesprávneho používania alebo nesprávnej manipulácie, použitia sily a v prípade zásahov, ktoré neboli vykonané našou autorizovanou servisnou pobočkou.

Postup v prípade reklamácie

Aby bola vaša žiadosť spracovaná rýchlo, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný doklad a číslo položky (IAN 495842_2504) ako doklad o kúpe.
- Ak sa vyskytnú funkčné chyby alebo iné nedostatky, najprv sa obráťte **telefonicke** alebo **e-mailom** na nižšie uvedené servisné oddelenie. Ak sa zistí, že výrobok je chybný, môžete ho zaslať bez zaplatenia poštovného s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný blok) na vám oznámenú adresu servisu s uvedením chyby a času jej výskytu.

9. Servis

V prípade servisu a záruky kontaktujte najprv:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg

NEMECKO

Horúca linka: +49 89 24 42 94 79

E-mail: support.sk@smartmaxx.info

Dodávateľ:

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
NEMECKO

Sadržaj

1. Uvod	108
Korišteni simboli	108
Opseg isporuke / oznaka dijela	110
Tehnički podaci	111
2. Sigurnost	112
Namjenska upotreba	112
Opće sigurnosne upute za ultrazvučni uređaj za tjeranje kuna s bljeskalicom	112
Sigurnosne upute za rukovanje baterijama	114
3. Prije uporabe	114
Montaža	114
Ugradnja u vozilo	115
Instalacija ili montaža u nadstrešnicu za automobil, garaži, podrumu ili na tavanu	115
Napajanje	116
Umetanje i mijenjanje baterija	116
Spajanje na akumulator vozila	116
Spajanje na USB strujni adapter	117
4. Uporaba	118
Uključivanje i isključivanje, Rad	118
Zamjena osigurača	119

5. Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport	120
Održavanje i popravci	120
Čišćenje.....	120
Uvjeti za skladištenje i transport.....	120
6. Izjava o sukladnosti	120
7. Recikliranje	121
Odlaganje ambalaže	121
Odlaganje uređaja za tjeranje kuna i pribora	121
8. Jamstvo	122
9. Servis / Dobavljač	124

1. Uvod

Čestitamo na kupnji vašeg novog ultrazvučnog uređaja za tjeranje kuna s bljeskalicom. Odabrali ste proizvod visoke kvalitete. Ove upute za uporabu su sastavni dio proizvoda. Sadrže važne upute za sigurnost, uporabu i odlaganje. Prije montaže i prve uporabe upoznajte se sa svim uputama za montažu, rukovanje i sigurnosnim uputama. Proizvod upotrebljavajte samo kako je opisano te za navedena područja primjene. U slučaju prosljeđivanja proizvoda trećim stranama predajte im i sve popratne materijale.

Korišteni simboli

Sljedeći simboli i signalne riječi koriste se u ovom priručniku, na uređaju za tjeranje kuna, na priboru ili na ambalaži.



UPOZORENJE!

Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



OPREZ!

Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje teške ozljede.



NAPOMENA!

Upozorava na moguću materijalnu štetu.



Istosmjerna struja



Ovaj proizvod je u skladu sa svim važećim propisima Zajednice Evropskog gospodarskog prostora



Ovaj proizvod je u skladu sa svim važećim propisima Republike Srbije



Razni piktogrami za odlaganje i recikliranje. Proizvod i ambalažu treba zbrinuti na ekološki prihvatljiv način i u skladu s propisima.

Pridržavajte se uputa za odlaganje u odjeljku „Recikliranje“.



Čuvati izvan dohvata djece



Ne miješati različite vrste i
marke



Ne bacati u vatru



Ne miješati nove i rabljene
baterije



Ne umetati pogrešno



Ne puniti



Ne deformirati/oštećivati



Zaštitiiti od vlage



Ne otvarati/rastavljati



Ne stvarati kratki spoj



Umetnuti ispravno



USB priključak



Razred zaštite III: ovaj uređaj radi sa sigurnosno izuzetno niskim naponom.

Opseg isporuke / oznaka dijela (vidi slike na preklapnoj stranici)

- 1** Ultrazvučni uređaj za tjeranje kuna
 - A Sklopka za uključivanje/isključivanje
 - B Kontrolna lampica
 - C Bljeskalica (2x)
 - D Ultrazvučni zvučnik
 - E Strujna utičnica
 - F Odjeljak za baterije s poklopcem i vijkom
 - G Ušica za pričvršćivanje kablskih vezica (4x)
- 2** 4x baterije, marke Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H Pozitivan pol
 - I Negativan pol
- 3** 4x kablске vezice
- 4** 1x USB kabl
 - J Koaksijalni kablški priključak
 - K USB-A utikač

- 5** 1x kabel za akumulator vozila s unaprijed montiranim osiguračem
- L** Koaksijalni kabelski priključak
 - M** Kabel s viličastim konektorom, crvene boje, za spajanje na pozitivni pol akumulatora vozila
 - N** Kabel s viličastim konektorom, crne boje, za spajanje na negativni pol akumulatora vozila
 - O** Držać osigurača
 - P** Osigurač, tip F500MAL250V (unutarnji, unaprijed montiran)
- 6** 1x upute za uporabu (upute za montažu, rukovanje i sigurnosne upute) (bez slike)

Tehnički podaci

za ultrazvučni uređaj za tjeranje kuna s bljeskalicom, IAN 495842_2504

Broj modela: SMX-MS31-01

Nazivni napon: 5 – 12 V

Potrošnja struje: 14 ± 2 mA

Potrebne baterije za baterijsko napajanje: 4x AA LR6, 1,5V

Osigurač u kabelu akumulatora vozila: Stakleni osigurači 5 x 20 mm, brzi, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultrazvučni frekvencijski raspon: 18 – 36 kHz

Zvučni tlak: 110 dB

Radna temperatura: -25 °C - +65 °C

Mjesto ugradnje: Montaža i rad samo na mjestu zaštićenom od vremenskih uvjeta i prskanja vode



OPREZ

UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!

2. Sigurnost

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje može rezultirati teškim ozljedama. Sačuvajte sva sigurnosna upozorenja i upute za buduću uporabu. Pri davanju ultrazvučnog uređaja za tjeranje kuna trećim osobama predajte im i svu dokumentaciju.

Namjenska upotreba

Ovaj uređaj namijenjen je tjeranju nepoželjnih životinja poput kuna i štakora od vozila, kao i od nadstrešnica za automobile, garaža, tavana ili podruma. Uređaj se smije instalirati samo u prostoru zaštićenom od vremenskih uvjeta i prskanja vodom te koristiti samo u skladu s uputama u ovom priručniku i ni u koju drugu svrhu. Svaka druga uporaba ili bilo kakva modifikacija uređaja smatra se nenamjenskom i može dovesti do materijalne štete ili čak ozljeda osoba. Proizvođač ili prodavač ne preuzimaju odgovornost za štete nastale nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Uređaj nije predviđen za komercijalnu uporabu.

Opće sigurnosne upute za ultrazvučni uređaj za tjeranje kuna s bljeskalicom

- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od osam godina te osobe smanjenih psihičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili ako su podučene u vezi sa sigurnom upotrebom aparata te ako razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ako je jedan od spojnih kabela ovog uređaja (USB kabel **4**) ili kabel akumulatora vozila **5**) oštećen, potrebno ga je zamijeniti posebnim spojnim kabelom koji

se može nabaviti kod proizvođača ili njegove korisničke službe.

- Ovaj uređaj se smije montirati i koristiti samo mjestu koje je zaštićeno od vremenskih uvjeta i prskanja vode.

- Zaštitite uređaj od vode, prljavštine i topline.

- **⚠ OPREZI** Ne držite uređaj izravno na uhu. Iako su ultrazvučni valovi neprimjetni ljudskom uhu, oni mogu dugoročno oštetiti sluh.

- Koristite uređaj samo sa sljedećim vrstama napajanja opisanim u ovim uputama za uporabu: Baterije, akumulator vozila ili USB strujni adapter. Pod „akumulatorom vozila“ misli se na komercijalno dostupan automobilski akumulator od 12 volti za vozila na benzin ili dizel; ne smiju se koristiti akumulatori vozila s drugim naponom i električni sustav električnih vozila.

- **⚠ UPOZORENJE!** Budite posebno oprezni pri spajanju uređaja na akumulator vozila. Čak i baterija od 12 volti može uzrokovati strujni udar i teške ozljede. Koristite zaštitne rukavice i izolirani alat.

- Nepravilno spajanje na akumulator vozila može uzrokovati oštećenje uređaja za tjeranje kuna ili vašeg vozila, kao i ozljede.

- Izvadite AA LR6 baterije iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme ili ako ćete ga koristiti preko USB-a ili akumulatora vozila.

- Poželjno je da uređaj ne radi na baterije pri niskim temperaturama, već preko USB-a ili akumulatora vozila. Baterije brzo gube kapacitet pri niskim temperaturama.

- Ako uređajem upravljate pomoću USB kabela, on mora imati SELV napajanje (sigurnost izuzetno niskog napona, SELV eng.). Koristite samo odobrene USB strujne adaptere s oznakom CE i izlaznim naponom između 5 i 12 volti.

Sigurnosne upute za rukovanje baterijama

- Držite baterije izvan dohvata djece.
- Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet (+ / -).
Opasnost od oštećenja.
- Nemojte otvarati, deformirati ili oštetiti baterije. Ne bacajte baterije u vatru.
Opasnost od eksplozije!
- Ne pokušavajte puniti baterije koje se ne mogu puniti.
- Nemojte kratko spajati baterije.
- Prilikom umetanja baterija vodite računa da uvijek koristite iste vrste i marke te da ne miješate nove i rabljene baterije.
- Zaštitite baterije od vlage.
- Iskorištene baterije pravilno odložite. Pogledajte odjeljak „Recikliranje“.

3. Prije uporabe

Montaža

Uređaj za tjeranje kuna može se montirati u vozilo ili postaviti ili fiksirati u određenoj prostoriji. Odabir pravog mjesta postavljanja uređaja važan je za uspjeh, posebno kada se koristi u zatvorenim prostorijama: ultrazvučni valovi i svjetlosne

zrake trebaju se širiti što je moguće bolje kako bi uređaj za tjeranje kuna postigao svoj puni učinak.

Ugradnja u vozilo

- Ako je vaše vozilo već napala kuna, operite motor PRIJE postavljanja uređaja za tjeranje kuna. Uređaj za tjeranje kuna nije otporan na prskanje vode i mora se ukloniti prije svakog sljedećeg pranja motora.
- Odaberite mjesto postavljanja u motornom prostoru koje ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - Uređaj za tjeranje kuna zaštićen od prskanja vode i prljavštine
 - Uređaj za tjeranje kuna nije smješten neposredno uz motor kako ne bi bio izložen pretjeranoj toplini.
 - Udaljenost između akumulatora vozila i uređaja za tjeranje kuna je takva da se kabel akumulatora vozila **5** može spojiti na uređaj bez dodirivanja pokretnih ili vrućih dijelova.
- Sada pričvrstite uređaj za tjeranje kuna za motorni prostor vašeg vozila pomoću priloženih kabljskih vezica. Ovisno o vrsti napajanja koju želite koristiti, preporučljivo je pričvrstiti uređaj samo s dvije kabljske vezice tako da odjeljak za baterije **F** na stražnjoj strani ostane dostupan.

Instalacija ili montaža u nadstrešnicu za automobil, garaži, podrumu ili na tavanu

- Odaberite mjesto postavljanja uređaja za tjeranje kuna tako da budu ispunjeni sljedeći zahtjevi:
 - Uređaj za tjeranje kuna (npr. kada se koristi u nadstrešnici za automobil) zaštićen je od prskanja vode i vremenskih utjecaja.
 - Na odabranom mjestu ultrazvučni valovi mogu se dobro širiti

i bljeskovi su jasno vidljivi.

- Preporučena visina: 80 do 100 cm iznad tla.

- Ako želite, pričvrstite uređaj za tjeranje kuna pomoću priloženih kabelskih vezica ili vijaka (nisu uključeni u opseg isporuke).
Ovisno o željenoj vrsti napajanja, vodite računa o tome da odjeljak za baterije **F** na stražnjoj strani mora ostati dostupan ako je potrebno.

Napajanje

Ultrazvučni uređaj za tjeranje kuna s bljeskalicom može se napajati na tri različita načina: baterijama, akumulatorom vozila ili USB strujnim adapterom.

Umetanje i mijenjanje baterija

- Otvorite odjeljak za baterije **F** pomoću malog križnog odvijača (nije uključen u opseg isporuke)
- Umetnite četiri AA LR6 baterije od 1,5 V **2** u odjeljak za baterije. Pazite na točan polaritet, koji je označen u odjeljku za baterije i na samim baterijama.
- Zatvorite i zašrafite odjeljak za baterije križnim odvijačem.
- Postupite na isti način kada mijenjate baterije. Vodite računa da koristite ispravnu vrstu baterije i nemojte miješati različite vrste i marke.

Spajanje na akumulator vozila

- **⚠ NAPOMENA!** Pod „akumulatorom vozila“ misli se na komercijalno dostupan automobilski akumulator od 12 volti za vozila na benzin ili dizel; ne smiju se koristiti akumulatori vozila s drugim naponom i električni sustav električnih vozila.

- Spojite dva kabela s viličastim konektorima **M** i **N** za kabel akumulatora vozila **5** i uz pomoć prikladnog i izoliranog viličastog ključa na pozitivne i negativne terminale akumulatora vašeg vozila. Pripazite pritom na pravilan polaritet:
 - Crveno = pozitivni pol, kabel **M**
 - Crna = negativni pol, kabel **N**
- Provedite kabel u motornom prostoru vozila tako da ne može dodirivati pokretne ili vruće dijelove.
- Umetnite koaksijalni kabelski priključak **L** u strujnu utičnicu **E** uređaja za tjeranje kuna.



Spajanje na USB strujni adapter

- Spojite USB-A utikač **K** USB kabela **4** s odgovarajućom utičnicom na USB strujnom adapteru
- Umetnite koaksijalni kabelski priključak **J** u strujnu utičnicu **E** uređaja za tjeranje kuna.
- Spojite USB strujni adapter na elektroenergetsku mrežu. Provjerite odgovaraju li podaci na USB strujnom adapteru svojstvima vaše elektroenergetske mreže.

Ultrazvučni uređaj za tjeranje kuna s bljeskalicom sada je spreman za uporabu.

4. Uporaba

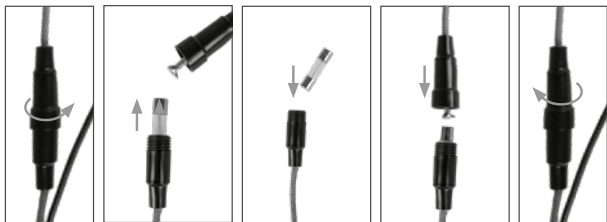
Uključivanje i isključivanje, rad

- Pomaknite prekidač za uključivanje/isključivanje **A** uređaja za tjeranje kuna u položaj „1” kako biste uključili uređaj.
- Prvo se može čuti kreštav ton u trajanju od oko dvije sekunde. Nakon toga, radni ciklusi započinju na sljedeći način:
 1. 10 sekundi UKLJUČENO: bijela bljeskajuća svjetla, pucketanje i ultrazvuk 18-36kHz; kontrolna lampica **B** treperi crveno
 2. Pauza od 100 sekundi: kontrolna lampica **B** treperi zeleno
- Radni ciklusi se ponavljaju dok se uređaj za tjeranje kuna ne isključi ili dok se ne otkrije kretanje ili vibracija.
- Senzor vibracija: Ultrazvučni uređaj za tjeranje kuna prelazi u stanje mirovanja u slučaju kretanja i vibracija, npr. kada se motor vozila uključi, i započinje sljedeći radni ciklus otprilike 120 sekundi nakon posljednjeg kretanja ili vibracije. U stanju mirovanja kontrolna lampica **B** svijetli crveno otprilike svakih pet sekundi.
- Pomaknite prekidač za uključivanje/isključivanje **A** uređaja za tjeranje kuna u položaj „0” kako biste isključili uređaj.
- Izvadite baterije iz uređaja ili ga isključite iz napajanja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.


Zamjena osigurača

U kabelu akumulatora vozila **5** nalazi se stakleni osigurač 5 x 20 mm tipa F500MAL250V, **P**. Ako se uređaj za tjeranje kuna ne može uključiti kada je ispravno spojen na akumulator vozila, to može biti zato što je pregorio stakleni osigurač.

Za zamjenu osigurača **P** slijedite korake u nastavku:



- Otvorite držač osigurača **O** okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu.
- Uklonite neispravan osigurač i zbrinite ga u skladu s propisima.
- Umetnite novi stakleni osigurač 5 x 20 mm, brzi, 500 mA, 250 V (tip F500MAL250V) u držač osigurača **O**.
- Zatvorite držač osigurača **O** okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
- **⚠ NAPOMENA!** Pazite da ne oštetite kabel akumulatora vozila **5**

zakretnim pokretima prilikom otvaranja i zatvaranja držača osigurača .

- Ako se više puta dogodi da osigurač pregori, provjerite i otklonite uzrok kvara prije ponovnog uključivanja uređaja za tjeranje kuna.

5. Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

Održavanje i popravci

Uređaj za tjeranje kuna ne zahtijeva održavanje. Osim zamjene osigurača na gore opisani način, krajnji korisnik ne može izvršiti nikakve radove održavanja ili popravka. U slučaju kvara u radu kontaktirajte našu korisničku službu.

Čišćenje

Po potrebi očistite uređaj za tjeranje kuna vlažnom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za ribanje, otapala ili benzin. Uređaj za tjeranje kuna i njegov pribor ne smiju se prskati niti uranjati u vodu.

Uvjeti za skladištenje i transport

- Kada nije u uporabi, izvadite baterije i čuvajte uređaj za tjeranje kuna i dodatke na suhom mjestu, izvan dohvata djece.
- Po mogućnosti transportirajte uređaj za tjeranje kuna i pribor u originalnom pakiranju.

6. Izjava o sukladnosti



EU izjavu o sukladnosti možete zatražiti od korisničke službe proizvođača.

7. Recikliranje

Proizvod i ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način i u skladu s propisima.



Odlaganje ambalaže

Odložite ambalažu prema vrstama otpada.

Ljepenku i karton odložite među stari papir, a folije među vrijedne sirovine.



Odlaganje uređaja za tjeranje kuna i pribora

- Simbol prekrizene kante za smeće znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom na kraju njegovog životnog vijeka. Ovaj proizvod morate odnijeti na određeno sabirno mjesto. To se može učiniti, primjerice, vraćanjem proizvoda prilikom kupnje sličnog proizvoda ili predajom na ovlaštenom sabirnom mjestu za recikliranje stare otpadne električne i elektroničke opreme. Dodatno, distributeri električne i elektroničke opreme dužni su ih preuzeti natrag. Kaufland Vam nudi mogućnost povrata izravno u poslovnicama i marketima. Povrat i zbrinjavanje na otpad za Vas su besplatni. Pri kupnji novog uređaja imate pravo besplatno vratiti pripadajući stari uređaj. Osim toga, imate mogućnost, neovisno o kupnji novog uređaja, besplatno pokloniti do tri stara uređaja koji nisu veći od 25 cm u bilo kojoj dimenziji. Uklonite baterije iz uređaja prije povrata.
- Baterije se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom, već se moraju odnijeti na za to predviđeno sabirno mjesto.



Informacije o sabirnim mjestima starih uređaja i baterija možete dobiti u Vašoj gradskoj upravi, javnom zavodu za zbrinjavanje otpada, ovlaštenom tijelu za zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja ili od Vašeg odvoznika otpada.

8. Jamstvo

Jamstvo tvrtke Smartmaxx GmbH

Dragi kupče,

Ovaj uređaj dolazi s trogodišnjim jamstvom od datuma kupnje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, imate zakonsko pravo reklamacije kod prodavatelja proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom opisanim u nastavku.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu. Bit će Vam potreban kao dokaz kupnje. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla. Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 495842_2504) kao dokaz o kupnji.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili preko **elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku. Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

9. Servis

U slučaju servisa i jamstva prvo kontaktirajte:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

NJEMAČKA

Dežurna telefonska linija: +49 89 24 42 94 79

E-pošta: service.hr@smartmaxx.info

Dobavljač:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

NJEMAČKA

Sadržaj

1. Uvod	127
Korišćeni simboli	127
Obim isporuke / oznaka dela	129
Tehnički podaci	130
2. Bezbednost	131
Namenska upotreba	131
Opšta bezbednosna uputstva za ultrazvučno plašenje kune sa blicem	131
Bezbednosna uputstva za rukovanje baterijama	133
3. Pre upotrebe	134
Montaža	134
Ugradnja u vozilo	134
Postavljanje ili montaža u nadstrešnici, garaži, potkrovlju ili podrumu	135
Napajanje	135
Umetanje i zamena baterija	135
Povezivanje sa akumulatorom vozila	136
Povezivanje sa USB napajanjem	137
4. Upotreba	137
Uključivanje i isključivanje, rad	137
Zamena osigurača	138

5. Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport	139
Održavanje i popravke.....	139
Čišćenje.....	139
Uslovi skladištenja i transporta.....	140
6. Izjava o usaglašenosti	140
7. Recikliranje	140
Odlaganje ambalaže	140
Odložite strašilo za kune i pribor	141
8. Garancija	142
9. Usluga / Dobavljač	147

1. Uvod

Čestitamo na kupovini novog ultrazvučnog strašila za kune sa blic svetlom. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Ovo uputstvo za upotrebu je deo proizvoda. Ono sadrži važna uputstva za bezbednost, upotrebu i odlaganje. Pre montaže i prve upotrebe, upoznajite se sa svim uputstvima za montažu, rukovanje i bezbednost. Proizvod koristite samo kako je opisano te za navedena područja primene. Pri davanju proizvoda trećim licima predajte im i svu dokumentaciju.

Korišćeni simboli

Sledeći simboli i signalne reči se koriste u ovom uputstvu, na strašilu za kune, na dodatnoj opremi ili na ambalaži.

 **UPOZORENJE!**

Označava opasnost koja, ako se ne izbegne može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

 **OPREZ!**

Označava opasnost koja, ako se ne izbegne može dovesti do manjih ili umerenih povreda.

 **NAPOMENA!**

Upozorava na moguću materijalu štetu.

Napon jednosmerne struje



Ovaj proizvod je usklađen sa svim važećim propisima Zajednice Evropskog ekonomskog prostora



Ovaj proizvod je u skladu sa svim važećim propisima Republike Srbije



Razni piktogrami za odlaganje i reciklažu. Proizvod i ambalaža moraju se odlagati na ekološki prihvatljiv način i u skladu sa propisima.

Pogledajte uputstva za odlaganje u odeljku „Recikliranje“.



Držati van domašaja dece



Ne mešajte različite tipove i brendove



Ne bacajte u vatru



Ne mešajte nove i korišćene baterije



Nemojte umetati nepravilno



Ne punite



Nemojte deformisati ili oštetiti



Zaštititi od vlage



Ne otvarajte i ne rastavljajte



Nemojte praviti kratak spoj



Uverite se da je umetanje
ispravno



USB port



Klasa zaščite III: ovaj uređaj
radi sa zaštitnim niskim
naponom.

Obim isporuke / naziv dela (pogledajte slike na preklopnoj stranici)

- 1** Ultrazvučno strašilo za kune
 - A Prekidač za uključivanje/isključivanje
 - B Kontrolna lampica
 - C Blic svetla (2x)
 - D Ultrazvučni zvučnik
 - E Utičnica
 - F Odeljak za baterije sa poklopcem i zavrtnjem
 - G Ušica za pričvršćivanje kablovskih vezica (4x)
- 2** 4x baterije, marke Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H Pozitivan pol
 - I Negativan pol
- 3** 4x kablovske vezice
- 4** 1x USB kabl
 - J Šuplji utikač
 - K USB A utikač

- 5** 1x kabl akumulatora vozila sa unapred montiranim osiguračem
- L** Šuplji utikač
 - M** Kabl sa utikačem viljuške, crveni, za povezivanje sa pozitivnim polom akumulator vozila
 - N** Kabl sa utikačem viljuške, crni, za povezivanje sa negativnim polom akumulator vozila
 - O** Držać osigurača
 - P** Osigurač, tip F500MAL250V (unutrašnji, unapred montiran)
- 6** 1x uputstvo za upotrebu (uputstvo za montažu, rukovanje i bezbednost) (bez slike)

Tehnički podaci

za ultrazvučno strašilo za kune sa blic svetlom, IAN 495842_2504

Broj modela: SMX-MS31-01

Nazivni napon: 5 – 12 V

Potrošnja struje: 14 ± 2 mA

Baterije potrebne za rad na baterije: 4x AA LR6, 1,5 V

Osigurač u kabl akumulatora vozila: Osigurač stakleni 5 x 20 mm, okretan, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultrazvučni frekvencijski opseg: 18 -36 kHz

Zvučni pritisak: 110 dB

Radna temperatura: -25°C - +65°C

Mesto postavljanja: Montaža i rad samo na mestu zaštićenom od vremenskih uslova i prskanja vode

2. Bezbednost

Pročitajte sve bezbednosne napomene i savete. Propusti u pridržavanju mogu da dovedu do teških povreda. Sačuvajte sve bezbednosne napomene i savete za buduću upotrebu. Pri davanju ultrazvučnog strašila za kune trećim licima predajte i svu dokumentaciju.

Namenska upotreba

Ovaj uređaj je dizajniran da otera neželjene životinje kao što su kune i pacovi iz vozila, kao i iz nadstrešnica, garaža, tavana ili podruma. Uređaj sme da se montira samo u prostoru otpornom na prskanje i vremenske uslove i može se koristiti samo u skladu sa napomenama u ovom uputstvu i ni u koju drugu svrhu. Svaka druga upotreba ili modifikacija uređaja smatra se neprikladnom i može dovesti do oštećenja imovine ili čak do telesnih povreda. Proizvođač ili prodavac ne preuzimaju odgovornost za štete koje su nastale nenamenskom ili pogrešnom upotrebom. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

Opšta bezbednosna uputstva za ultrazvučno strašilo za kune sa blic svetlom

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od osam godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u bezbednu upotrebu uređaja i razumeju opasnosti koje iz njega proizilaze. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
- Ako je jedan od priključnih kablova ovog uređaja (USB kabl **4** ili kabl akumulatora vozila **5**) oštećen, mora se zameniti posebnim priključnim kablom, koji je dostupan kod proizvođača ili njegovog korisničkog servisa.
- Ovaj uređaj se može montirati i koristiti samo na mestu zaštićenom od vremenskih uslova i prskanja vode.

- Zaštitite uređaj od vode, prljavštine i toplote.
- **⚠ OPREZI!** Nemojte držati uređaj direktno na uhu. Iako ultrazvučni talasi nisu primetni za ljudsko uho, oni mogu izazvati dugotrajno opterećenje uha.
- Uređaj koristite samo sa tipovima priključka za napajanje opisanim u ovom uputstvu za upotrebu: Baterije, akumulatori vozila ili USB napajanje. „Baterija vozila“ označava komercijalno dostupan akumulator vozila od 12-volti za benzinska ili dizel vozila; akumulatore vozila sa različitim naponom i električni sistem električnih vozila se ne smeju koristiti.
- **⚠ UPOZORENJE!** Budite posebno oprezni prilikom povezivanja uređaja sa akumulatorom vozila. Čak i akumulator vozila od 12-volti može izazvati strujni udar i teške povrede. Koristite zaštitne rukavice i izolovane alate.
- Neppravilno povezivanje sa akumulatorom vozila može dovesti do oštećenja stražila za kune ili vašeg vozila, kao i do povreda.
- Izvadite AA LR6 baterije iz uređaja ako ga ne koristite duže vreme ili ako koristite USB ili akumulator vozila.
- Poželjno je da ne koristite uređaj na niskim temperaturama sa baterijama, već koristeći USB ili akumulator vozila. Baterije brzo gube svoj kapacitet na niskim temperaturama.
- Ako upravljate uređajem pomoću USB kabla, on mora biti isporučen sa SELV napajanjem (sigurnosni niski napon, engl. Safety Extra Low Voltage, SELV). Koristite samo odobrena, CE-označena USB napajanja sa izlaznim naponom između 5 i 12 volti.

Bezbednosna uputstva za rukovanje baterijama

- Baterije držite van domašaja dece.
- Obratite pažnju na ispravan polaritet (+ / -) prilikom umetanja baterija.
Opasnost od oštećenja.
- Nemojte otvarati, deformisati ili oštećivati baterije. Nikada ne bacajte baterije u vatru. **Opasnost od eksplozije!**
- Ne pokušavajte da puniti nepunjive baterije.
- Nemojte kratko spajati baterije.
- Prilikom umetanja baterija, vodite računa da uvek koristite iste tipove i marke i ne mešajte nove i korišćene baterije.
- Zaštitite baterije od vlage.
- Odložite iskorišćene baterije na odgovarajući način. Pogledajte odeljak „Recikliranje“.

3. Pre upotrebe

Montaža

Strašilo za kune se može montirati u vozilo ili postaviti ili pričvrstiti u prostoriju. Izbor prave lokacije za postavljanje je važan za uspeh, posebno kada se koristi u prostorijama: ultrazvučni talasi i svetlosni zraci treba da budu u stanju da se što bolje šire kako bi strah za kune mogao da razvije svoj puni efekat.

Ugradnja u vozilo

- Ako je vaše vozilo već napala kuna, PRE postavljanja strašila za kune, izvršite pranje motora. Strašilo za kune nije otporno na prskanje i mora se ukloniti pre svakog daljeg pranja motora.
- Izaberite lokaciju za postavljanje u odeljku motora koja ispunjava sledeće zahteve:
 - Strašilo za kune je zaštićeno od prskanja vode i prljavština
 - Strašilo za kune se ne nalazi direktno na motoru, tako da nije izloženo prekomernoj toploti.
 - Rastojanje između akumulatora vozila i strašila za kune je izabrano tako da se kabl akumulatora vozila **5** može povezati sa uređajem, bez dodirivanja pokretnih ili vrućih delova.
- Sada pričvrstite strašilo za kune na odeljak motora vašeg vozila uz pomoć isporučениh kablovskih vezica. U zavisnosti od vrste napajanja koje želite da koristite, preporučljivo je da uređaj pričvrstite samo sa dve kablovske vezice tako da odeljak za bateriju **F** na zadnjoj strani ostane dostupan.

Postavljanje ili montaža u nadstrešnici, garaži, potkrovlju ili podrumu

- Izaberite lokaciju postavljanja strašila za kune tako da budu ispunjeni sledeći preduslovi:
 - Strašilo za kune je (npr. kada se koristi u nadstrešnici) zaštićeno od prskanja vode i vremenskih uslova.
 - Ultrazvučni talasi se mogu dobro širiti na odabranoj lokaciji i blic svetla su jasno vidljiva.
 - Preporučena visina: 80 do 100 cm iznad zemlje.
- Pričvrstite strašilo za kune, po želji, pomoću isporučenih kablovskih vezica ili pomoću vijaka (nisu uključeni u obim isporuke).
U zavisnosti od željenog tipa napajanja, imajte na umu da će odeljak za baterije **F** na zadnjoj strani možda morati da ostane dostupan.

Napajanje

Ultrazvučno strašilo za kune sa blic svetlom može se napajati na tri različita načina: pomoću baterija, putem akumulatora vozila ili pomoću USB napajanja.

Umetanje i zamena baterija

- Otvorite odeljak za bateriju **F** malim krstastim odvijačem (nije uključen u obim isporuke)
- Umetnite četiri AA LR6 1,5V baterije **2** u odeljak za baterije. Obratite pažnju na ispravan polaritet, koji je nacrtan u odeljku za baterije i na baterijama.

- Zatvorite i pričvrstite odeljak za bateriju krstastim odvijačem.
- Kada menjate bateriju, postupite na isti način. Obavezno koristite odgovarajući tip baterije i ne mešajte različite tipove i brendove.

Povezivanje sa akumulatorom vozila

- **⚠ NAPOMENA!** „Baterija vozila“ označava komercijalno dostupna akumulator vozila od 12-volti za benzinska ili dizel vozila; akumulatori vozila sa različitim naponom i električni sistem električnih vozila se ne smeju koristiti.
- Za kabl akumulatora vozila **5** povežite dva kabla sa utikačem viljuške **M** i **N** uz pomoć odgovarajućeg i izolovanog otvorenog ključa sa pozitivnim i negativnim polom akumulatora vašeg vozila. Pritom pazite na ispravan polaritet.
 - Crvena = pozitivni pol, kabl **M**
 - Crna = minus, kabl **N**
- Vodite kabl u odeljku motora vozila tako da ne dodiruje pokretne ili vruće delove.
- Umetnite šuplji utikač **L** u utičnicu **E** stražila za kune.



Povezivanje sa USB napajanjem

- Kod USB kabla **4** umetnite USB A utikač **K** u odgovarajuću utičnicu USB napajanja
 - Umetnite šuplji utikač **J** u utičnicu **E** strašila za kune.
 - Povežite USB napajanje sa mrežom. Uverite se da informacije na USB napajanju odgovaraju karakteristikama vašeg napajanja.
- Ultrazvučno strašilo za kune sa blic svetlom je sada spremno za upotrebu.

4. Upotreba

Uključivanje i isključivanje, rad

- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **A** strašila za kune u položaj „I“ da biste uključili uređaj.
- Prvo, glasan zvuk se može čuti oko dve sekunde. Nakon toga, radni ciklusi počinju na sledeći način:
 1. 10 sekundi UKLJUČENO: belo blic svetlo, pucketanje i ultrazvuk 18-36 kHz; kontrolna lampica **B** treperi crveno
 2. 100 sekundi pauza: kontrolna lampica **B** treperi zeleno
- Radni ciklusi se ponavljaju dok se strašilo za kune ne isključi ili dok se ne detektuje kretanje ili vibracije.
- Senzor vibracija: Ultrazvučno strašilo za kune se prebacuje u režim pripravnosti tokom kretanja i vibracija, npr. kada je motor vozila uključen, i započinje sledeći

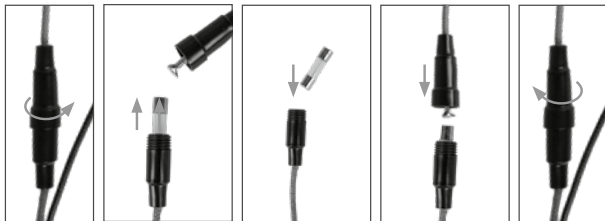
radni ciklus oko 120 sekundi nakon poslednjeg kretanja ili vibracija. U režimu pripravnosti svetli kontrolna lampica **B** crveno oko svakih pet sekundi.






- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **A** strašila za kune u položaj „o“ da biste isključili uređaj.
- Izvadite baterije iz uređaja ili ga isključite iz napajanja ako ga ne koristite duže vreme.

Zamena osigurača

U kablu akumulatora vozila **5** nalazi se stakleni osigurač 5 x 20 mm tipa F500MAL250V, **P**. Ako se strašilo za kune ne može uključiti kada je pravilno povezano sa akumulatorom vozila, to može biti zato što je pregoreo stakleni osigurač.

Da biste zamenili osigurač **P**, pratite sledeće korake:



- Otvorite držač osigurača  okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Uklonite neispravan osigurač i pravilno ga odložite.
- Umetnite novi stakleni osigurač 5 x 20 mm, okretan, 500 mA, 250 V (tip F500MAL250V) u držač osigurača .
- Zatvorite držač osigurača  okretanjem u smeru kazaljke na satu
-  **NAPOMENA!** Pazite da ne oštetite kabl akumulatora vozila **5** rotacionim pokretima prilikom otvaranja i zatvaranja držača osigurača .
- Ako se nekoliko puta desi da osigurač pregori, proverite i ispravite uzrok kvara pre nego što ponovo uključite strašilo za kune.

5. Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

Održavanje i popravke

Strašilo za kune ne zahteva održavanje. Osim zamene osigurača kao što je gore opisano, krajnji korisnik ne može obavljati radove na održavanju ili popravci. U slučaju greške u radu, obratite se našoj korisničkoj službi.

Čišćenje

Ako je potrebno, očistite strašilo za kune vlažnom krpom. Nemojte koristiti agresivne abrazive i ne koristite rastvarače ili benzin. Strašilo za kune i njegovi dodaci ne smeju se prskati vodom ili stavljati u vodu.

Uslovi skladištenja i transporta

- Kada se ne koristi, izvadite baterije i čuvajte strašilo za kune i dodatke na suvom mestu, van domašaja dece.
- Transportujte strašilo za kune i dodatke po mogućnosti u originalnoj ambalaži.

6. Izjava o usklađenosti

CE EU izjava o usklađenosti se može zahtevati od korisničke službe proizvođača.

7. Reciklaža

Odložite proizvod i pakovanje na ekološki prihvatljiv način i u skladu sa propisima.



Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažu odložite prema vrsti.

Predajte papir i karton u otpadni papir, folije u kolekciju materijala koji se može reciklirati.



Odložite strašilo za kune i dodatke



- Simbol precrtane kante za otpatke znači da se ovaj proizvod na kraju svog veka korišćenja ne sme odlagati sa kućnim otpadom. Ovaj proizvod mora biti isporučen na određeno mesto za sakupljanje. To se može uraditi, na primer, vraćanjem sličnog proizvoda prilikom kupovine ili njegovom predajom ovlašćenom sabirnom mestu za reciklažu stare električne i elektronske opreme. Pored toga, distributeri električne i elektronske opreme dužni su da ih vrate. Lidl vam nudi opcije vraćanja direktno u prodavnicama i marketima. Povratak i odlaganje su za vas besplatni. Prilikom kupovine novog uređaja, imate pravo da besplatno vratite odgovarajući stari uređaj. Pored toga, imate mogućnost, bez obzira na kupovinu novog uređaja, da besplatno vratite do tri stara uređaja koji ni u jednoj dimenziji nisu veći od 25 cm. Izvadite baterije iz uređaja pre predaje.
- Baterije se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom, već se moraju predati na određeno mesto za sakupljanje.

Informacije o sabirnim mestima za stare uređaje i baterije možete dobiti u vašoj gradskoj upravi, javnoj agenciji za odlaganje otpada, ovlašćenom telu za odlaganje otpadne električne i elektronske opreme ili vašem preduzeću za odlaganje otpada.

8. Garancija

Smartmaxx GmbH garancija

Poštovani kupče,

Na ovaj uređaj dobijate trogodišnju garanciju od datuma kupovine. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, imate zakonska prava prema prodavcu proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našom garancijom opisanom u nastavku.

Uslovi garancije

Garantni rok počinje da teče od dana kupovine. Čuvajte originalni račun na bezbednom mestu. On je obavezan kao dokaz o kupovini. Ako dođe do greške u materijalu ili proizvodnji u roku od tri godine od datuma kupovine ovog proizvoda, mi ćemo – po sopstvenom nahodjenju – besplatno popraviti, zameniti ili refundirati kupovnu cenu. Ova garancijska usluga pretpostavlja da su u roku od tri godine neispravan uređaj i dokaz o kupovini (prijem) predstavljeni i ukratko opisano u pisanoj formi šta je nedostatak i kada je nastao. Ako je kvar pokriven našom garancijom, dobićete popravljenu ili novi proizvod nazad. Popravkom ili zamenom proizvoda ne započinje novi garantni rok.

Garantni rok i zakonska potraživanja za nedostatke

Garantni rok se ne produžava garancijom. Ovo se odnosi i na zamenjene i popravljene delove. Sva oštećenja i nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupovine moraju se prijaviti odmah nakon raspakivanja. Popravke nastale nakon isteka garantnog roka podležu naknadi.

Obim garancije

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa strogim smernicama kvaliteta i pažljivo je testiran pre isporuke.

Garancija se odnosi na materijalne ili proizvodne nedostatke. Ova garancija se ne odnosi na delove proizvoda koji su podložni normalnom habanju i stoga se mogu smatrati habajućim delovima ili za oštećenje krhkih delova, npr. prekidača, baterija ili koji su napravljeni od stakla. Ova garancija je nevažeća ako je proizvod oštećen, nepravilno korišćen ili održavan. Za pravilnu upotrebu proizvoda, moraju se strogo poštovati sva uputstva navedena u uputstvu za upotrebu. Predviđene upotrebe i radnje koje se ne preporučuju ili se na njih upozorava u uputstvu za upotrebu moraju se izbegavati po svaku cenu.

Proizvod je namenjen samo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu upotrebu. U slučaju zloupotrebe i nepravilnog postupanja, upotrebe sile i intervencija koje nije izvršila naša ovlašćena servisna filijala, garancija ističe.

Obrada u slučaju garantnog zahteva

Da biste obezbedili brzu obradu vašeg zahteva, pratite sledeća uputstva:

- Kada nas kontaktirate, pripremite račun i broj artikla (IAN 495842_2504) kao dokaz kupovine.
- Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih nedostataka, prvo se obratite servisnom odeljenju navedenom u nastavku **telefonom** ili **e-mailom**. Zatim možete besplatno poslati proizvod koji je evidentiran kao neispravan na adresu usluge koja vam je dostavljena, priložiti dokaz o kupovini (račun) i navesti koji je nedostatak i kada se pojavio.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.

6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	ULTRAZVUČNO STRAŠILO ZA KUNE SA BLIC SVETLOM
Model:	SMX-MS31-01
IAN / Serijski broj:	495842_2504
Proizvođač:	Smartmaxx GmbH, Schulzstraße 2c 85579 Neubiberg, GERMANY +49 89 24 42 94 79, support.rs@smartmaxx.info
Ovlašćeni serviser:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republik Serbien, tel. 0800 300 199, E-Mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

9. Usluga

U slučaju servisa i garancije prvo kontaktirajte:

Davalac garancije- uvoznik:

Lidl Srbija KD
Prva južna radna 3
22330 Nova Pazova
REPUBLIKA SRBIJA
Tel. +49 89 24 42 94 79
E-mail: support.rs@smartmaxx.info

Dobavljač:

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
NEMAČKA

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD
Prva južna radna 3
22330 Nova Pazova
REPUBLIKA SRBIJA
Tel. 0800 300 199

Съдържание

1. Въведение	150
Използвани символи	150
Обем на доставка / обозначение на частите	152
Технически характеристики	153
2. Безопасност	154
Употреба според предназначението	154
Общи инструкции за безопасност за Ултразвуков репелент за златки (куници) със светкавица	154
Инструкции за безопасност при работа с батерии	155
3. Преди употреба	157
Монтаж	157
Инсталиране в превозно средство	157
Поставяне или монтаж в навес, гараж, таван или мазе	158
Захранване	159
Поставяне и смяна на батериите	159
Свързване към акумулатора на автомобила	159
Свързване с USB зарядно устройство	160
4. Употреба	161
Включване и изключване, използване	161
Замяна напредпазителя	162

5. Поддръжка, почистване, складиране и транспорт	163
Поддръжка и ремонти	163
Почистване	163
Условия на складиране и транспорт	163
6. Декларация за съответствие	164
7. Рециклиране	164
Изхвърляне на опаковката	164
Изхвърляне на репелента за златки (куници) и принадлежности	165
8. Гаранция	166
9. Сервиз / доставчик	169

1. Въведение

Поздравления за покупката на новия ви ултразвуков репелент за златки (куници) със светкавица. С него Вие избрахте висококачествен продукт. Това ръководство за експлоатация е съставна част от продукта. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и изхвърлянето. Запознайте се преди монтажа и първата употреба с всички указания за монтаж, обслужване и безопасност. Използвайте продукта само по описания начин и за посочените сфери на приложение. Когато предавате продукта на трети лица, предайте заедно с него всички документи.

Използвани символи

Следните символи и сигнални думи са използвани в ръководството, върху репелента за златки (куници), върху принадлежностите или върху опаковката.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отнася се за опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.



ВНИМАНИЕ!

Отнася се за опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средно тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ!

Предупреждава за възможни материални щети.



Постоянно напрежение



Този продукт изпълнява всички приложими общностни разпоредби на Европейското икономическо пространство



Този продукт отговаря на всички приложими разпоредби на Република Сърбия



Различни икони за изхвърляне и рециклиране. Продуктът и опаковката трябва да се изхвърлят по екологосъобразен начин и според предписанията. Моля, спазвайте указанията за изхвърляне в раздел „Рециклиране“.



Да се съхранява извън обсега на деца.



Не смесвайте различни видове и марки



Не хвърляйте в огъня



Не смесвайте нови и използвани батерии



Не използвайте неправилно



Не зареждайте



Да не се деформира или поврежда



Пазете от влага



Не отваряйте и не разглобявайте



Не свързвайте накъсо



Осигуряване на правилно поставяне



USB връзка



Клас на защита III: този уред работи с безопасно ниско напрежение.

Обхват на доставката / обозначение на частите (Вижте илюстрациите на съгваемата страница)

- 1** Ултразвуков репелент за златки (куници)
 - A** Копче за включване/изключване
 - B** Контролна светлина
 - C** Светкавици (2x)
 - D** Ултразвуков високоговорител
 - E** Букса за захранване
 - F** Отделение за батерии с капак и винт
 - G** Ухо за закрепване на кабелните превръзки (4x)
- 2** 4x батерии, марка Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H** Положителен полюс
 - I** Отрицателен полюс
- 3** 4x кабелни връзки
- 4** 1x USB кабел
 - J** Захранващ жак
 - K** Щепсел USB-A

- 5** 1x кабел за акумулатора на автомобила с предварително монтиран предпазител
- L** Захранващ жак
 - M** Кабел с вилков съединител, червен, за свързване към положителната клемна Акумулатора на превозното средство
 - N** Кабел с вилков съединител, черен, за свързване към отрицателната клемна Акумулатора на превозното средство
 - O** Държач на предпазителя
 - P** Предпазител, тип F500MAL250V (вътрешен, предварително монтиран)
- 6** 1x ръководство за експлоатация (инструкции за монтаж, обслужване и безопасност) (без илюстрации)

Технически данни

за ултразвуковия репелент за златки (куници) със светкавица, IAN 495842_2504

Номер на модела: SMX-MS31-01

Номинално напрежение: 5 - 12 V

Консумация на енергия: 14 ± 2 mA

Необходими батерии за работа на батерии: 4x AA LR6, 1,5 V

Предпазител в кабела за акумулатора на автомобила: Стъклен предпазител 5 x 20 mm, бързодействащ, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ултразвуков честотен диапазон: 18 – 36 kHz

Звуково налягане: 110 dB

Работна температура: -25 °C - +65 °C

Място на поставяне: Монтажът и употребата се извършват само в място, защитено от водни пръски и атмосферни влияния

2. Безопасност

Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Нарушенията при спазването могат да причинят тежки наранявания. Съхранявайте всички указания за безопасност и инструкции за бъдеща употреба. Когато предавате ултразвуковия репелент за златки (куници) на трети лица, предайте заедно с него всички документи.

Употреба по предназначение

Това устройство е предназначено за прогонване на нежелани животни, като златки (куници) и плъхове, от навеси, гаражи, тавани и мазета. Устройството може да се монтира само на място, защитено от водни пръски и атмосферни влияния, и може да се използва само в съответствие с инструкциите в това ръководство и за никакви други цели. Всяка друга употреба или промяна по уреда се счита за неотговаряща на предназначението и може да доведе до материални щети или дори телесни повреди. Производителят или търговецът не поема отговорност за щети, които са възникнали поради неправилна или неотговаряща на предназначението употреба. Уредът не е предназначен за промишлена употреба.

Общи инструкции за безопасност за ултразвуковия репелент за златки (куници) със светкавица

- Този уред може да се използва от деца над осем години и от лица с намалени физически, сензорни или ментални свойства или липса на опит и знания, когато те се намират под надзор или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и произтичащите от това опасности. Децата не трябва да използват уреда

като играчка. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без те да бъдат надзирани.

- Ако някой от свързващите кабели на това устройство (USB кабел **4** или кабел на акумулатора на превозното средство **5**) е повреден, той трябва да бъде заменен с точния свързващ кабел, който се предлага от производителя или от неговия център за обслужване на клиенти.
- Този уред може да се монтира и експлоатира само на място, защитено от водни пръски и атмосферни влияния.
- Газете уреда от вода, замърсяване и топлина.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не дръжте устройството директно до ухото си. Въпреки че ултразвуковите вълни не се възприемат от човешкото ухо, те могат да причинят продължително натоварване на ушите.
- Използвайте уреда само с описаните в настоящото ръководство за експлоатация видове захранващи връзки: Батерии, автомобилен акумулатор или USB зарядно устройство. Терминът „автомобилен акумулатор“ се отнася до стандартен 12-волтов автомобилен акумулатор за бензинови или дизелови превозни средства; не могат да се използват акумулатори за превозни средства с различно напрежение или електрическите системи на електрически превозни средства.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Бъдете особено внимателни, когато свързвате устройството към акумулатора на автомобила. 12-волтовият акумулатор също може да причини токов удар и сериозни наранявания. Използвайте защитни ръкавици и изолирани инструменти.
- Неправилното свързване към акумулатора на автомобила може да доведе до

повреда на репелента за златки (куници) или на вашия автомобил, както и до нараняване.

- Извадете батериите AA LR6 от устройството, ако няма да го използвате за по-дълъг период от време или ако го използвате с USB или с акумулатора на автомобила.
- При ниски температури е за предпочитане да не използвате устройството с батерии, а с USB или акумулатора на автомобила. При ниски температури батериите бързо губят капацитета си.
- Ако използвате устройството с USB кабел, то трябва да бъде снабдено със захранване SELV (безопасно ниско напрежение, англ. Safety Extra Low Voltage, SELV). Използвайте само одобрени USB зарядни устройства с CE маркировка и изходно напрежение между 5 и 12 волта.

Инструкции за безопасност при работа с батерии

- Съхранявайте батериите на места, недостъпни за деца.
- Обърнете внимание на правилната полярност (+ / -), когато поставяте батериите.

Риск от повреда.

- Не отваряйте, не деформирайте и не повреждайте батериите. Никога не хвърляйте батерии в огъня. **Опасност от експлозия!**
- Не се опитвайте да зареждате батерии, които не могат да се презареждат.
- Не свръзвайте батериите накъсо.

- Когато поставяте батериите, уверете се, че винаги използвате същия тип и марка и не смесвайте нови и използвани батерии.
- Пазете батериите от влага.
- Изхвърляйте използваните батерии правилно. Вижте раздел „Рециклиране“.

3. Преди употреба

Монтаж

Репелентът за златки (куници) може да се монтира в превозно средство или да се постави или закрепя в помещение. Изборът на подходящо място за поставяне е особено важен за успеха при употреба в закрити помещения: ултразвуковите вълни и светлинните лъчи трябва да могат да се разпространят възможно най-далеч, за да може репелентът за златки (куници) да има пълен ефект.

Инсталиране в превозно средство

- Ако автомобилът ви вече е бил нападнат от златка, извършете измиване на двигателя ПРЕДИ да инсталирате репелента. Репелентът за златки (куници) не е устойчив на водни пръски и трябва да се отстранява преди всяко следващо измиване на двигателя.
- Изберете място за поставяне в двигателния отсек, за което следните изисквания са изпълнени:
 - Репелентът за златки (куници) е защитен от водни пръски и замърсяване
 - Репелентът за златки (куници) не е разположен непосредствено до двигателя и не е изложен на прекомерна топлина.
 - Разстоянието между акумулатора на автомобила и репелента за златки (ку-

ници) се избира така, че кабелът за акумулатора на автомобила **5** да може да се свърже към устройството, без да се докосват движещи се или горещи части.

- Сега прикрепете репелента златки (куници) към двигателния отсек на автомобила с помощта на предоставените кабелни връзки. В зависимост от вида на захранването, което искате да използвате, може да е препоръчително просто да закрепите устройството с две кабелни превръзки, **F** така че отделението за батериите да остане достъпно отзад.

Поставяне или монтаж в навес, гараж, таван или мазе

- Изберете мястото за инсталиране на репелента за златки (куници), така че да са изпълнени следните изисквания:
 - Репелентът за златки (куници) (когато се използва например в навес за автомобили) е защитен от водни пръски и атмосферни влияния.
 - Ултразвуковите вълни могат да се разпространяват добре на избраното място и светкавиците са ясно видими.
 - Препоръчителна височина: на 80 до 100 см над земята.
- Ако е необходимо, прикрепете репелента за слатки (куници) с помощта на доставените кабелни връзки или винтове (не са включени в комплекта). В зависимост от желаните тип захранване, моля, имайте предвид, че може да се наложи **F** отделението за батериите да остане достъпно отзад.


Захранване

Ултразвуковият репелент за златки (куници) със светкавица може да се захранва по три различни начина: с батерии, от акумулатора на автомобила или чрез USB зарядно устройство.

Поставяне и смяна на батериите

- Отворете отделението за батериите **F** с помощта на малка кръстата отвертка (не е включена в комплекта)
- Поставете четири батерии AA LR6, 1,5 V **2** в отделението за батерии. Обърнете внимание на правилния поляритет, който е отбелязан в отделението за батерии и върху батериите.
- Затворете и завинтете отделението за батерии с помощта на кръстата отвертка.
- При подмяна на батериите процедирайте по същия начин. Уверете се, че използвате правилния тип батерия и не смесвайте различни типове и марки.

Свързване към акумулатора на автомобила

-  **ВНИМАНИЕ!** Терминът „автомобилен акумулатор“ се отнася до стандартен 12-волтов автомобилен акумулатор за бензинови или дизелови превозни средства; не могат да се използват акумулатори за превозни средства с различно напрежение или електрическите системи на електрически превозни средства.
- Свържете двете клеми на кабела за акумулатора на превозното средство **S** с вилков съединител **M** към положителните и отрицателните клеми на акумулатора на автомобила **N** с помощта на подходящ и изолиран гаечен

ключ. Обърнете внимание на правилната полярност:

- Червено = положителен полюс, кабел **M**

- Черно = отрицателен полюс, кабел **N**

■ Прокарайте кабела в двигателния отсек на автомобила по такъв начин, че да не може да се докосва до движещи се или горещи части.

■ Поставете захранващия жак **L** **E** в буксата за захранване на репелента за златки (куници).



Свързване с USB зарядно устройство

■ Поставете щепсела USB A **4** на USB кабела **K** в съответното гнездо на USB зарядното устройство

■ Поставете захранващия жак **J** в буксата за захранване **E** на репелента за златки (куници).

■ Свържете USB зарядното устройство към електрическата мрежа. Уверете се, че информацията върху USB зарядното устройство съответства на характеристиките на Вашето захранване.

Ултразвуковият репелент за златки (куници) със светкавица вече е готов за

употреба.

4. Употреба

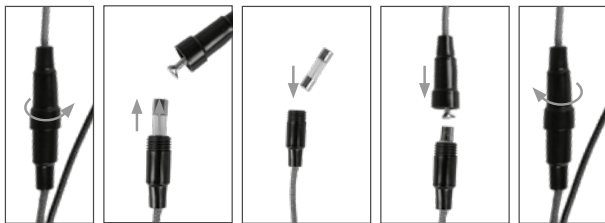
Включване и изключване, използване

- Натиснете копчето за включване/изключване **A** на репелента за златки (куници) в положение „I“, за да включите устройството.
- Първоначално ще чуете остър звук за около две секунди. След това работните цикли започват по следния начин:
 1. 10 секунди ВКЛЮЧЕНО: бели мигащи светлини, шумове от пукане и ултразвук 18-36 kHz; контролната светлина **B** мига в червено
 2. 100-секундна пауза: контролната светлина **B** мига в зелено
- Циклите на работа се повтарят, докато репелентът за златки (куници) не се изключи или докато не открие движение или вибрация.
- Сензор за вибрации: Ултразвуковият репелент за златки (куници) преминава в режим на готовност в случай на движение или вибрация, напр. при включване на двигателя на автомобила, и започва следващия работен цикъл приблизително 120 секунди след последното движение или вибрация. В режим на готовност контролната светлина светва в червено **B** приблизително на всеки пет секунди.
- Натиснете копчето за включване/изключване **A** на репелента за златки (куници) в положение „O“, за да изключите устройството.
- Извадете батериите от устройството или го изключете от електрическата мрежа, ако няма да го използвате за по-дълъг период от време.

Замяна на предпазителя

Кабелът за акумулатора на автомобила **5** съдържа **P** стъклен предпазител с размери 5 x 20 mm от тип F500MAL250V. Ако репелентът за златки (куници) не може да се включи, когато е правилно свързан към акумулатора на автомобила, това може да се дължи на изгаряне на стъкления предпазител.

За да смените предпазителя, **P** процедирайте по следния начин:



- Отворете държача на предпазителя, **O** като го завъртите в посока, обратна на часовниковата стрелка.
- Отстранете дефектния предпазител и го изхвърлете в съответствие с нормативните изисквания.
- Поставете нов стъклен предпазител 5 x 20 mm, бързодействащ, 500 mA, 250 V (тип F500MAL250V) в държача на предпазителя **O**.
- Затворете държача на предпазителя, **O** като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.



ВНИМАНИЕ!

- Внимавайте да не повредите кабела на акумулатора на автомобила, **5** когато го завъртите **0** при отваряне и затваряне на държача на предпазителя .
- Ако предпазителят прекъсне няколко пъти, проверете и отстранете причината за повредата, преди да пуснете отново в действие репелента за златки (куници).

5. Поддръжка, почистване, складиране и транспорт

Поддръжка и ремонти

Репелентът за златки (куници) не изисква поддръжка. Освен замяната на предпазителя, както е описано по-горе, крайният потребител не може да извършва никакви дейности по поддръжка или ремонт. Свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти в случай на грешка при работа.

Почистване

Ако е необходимо, почистете репелента за златки (куници) с влажна кърпа. Не използвайте агресивни абразивни почистващи препарати, разтворители или бензин. Репелентът за златки (куници) и неговите принадлежности не трябва да се пръскат с вода, нито да се потапят във вода.

Условия за складиране и транспорт

- Когато не се използва, извадете батериите и съхранявайте репелента за златки (куници) и принадлежностите на сухо място, недостъпно за деца.
- Транспортирайте репелента за златки (куници) и принадлежностите, за предпочитане в оригиналната опаковка.

6. Декларация за съответствие



ЕС декларацията за съответствие може да бъде получена от производителя.

7. Рециклиране

Изхвърляйте продукта и опаковката по екологичен начин и съгласно разпоредбите.

Рециклиране на опаковката

Рециклирайте опаковката според материала. Изхвърлете опаковките от хартия и картон в контейнера за хартия, а фолиото в контейнера за рециклируеми отпадъци.



Изхвърляне на репелент за златки (куници) и принадлежностите



- Символът на зачеркнатата кофа за боклук означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци в края на експлоатационния му период. Този продукт трябва да се върне в определен пункт за събиране. Това може да стане например чрез връщането му при закупуване на подобен продукт или чрез предаването му в оторизиран пункт за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Освен това дистрибуторите на електрически и електронни уреди са задължени да ги приемат обратно. Kaufland ви предлага възможности за връщане директно в магазините и филиалите. Връщането и изхвърлянето са безплатни за вас. При закупуване на нов уред имате право да върнете стария уред безплатно. Освен това имате възможност да върнете безплатно до три стари уреда, независимо от покупката на нов уред, при условие че размерите им не надвишават 25 см. Извадете батериите от уреда, преди да го върнете.
- Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а трябва да се предадат в определен пункт за събиране.

Информация за пунктовете за събиране на стари уреди и батерии можете да получите от местните власти, обществения орган за изхвърляне на отпадъци, оторизиран орган за изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване или от Вашата служба за събиране на отпадъци.

8. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните

и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добро-съвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер

(IAN 495842_2504) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

9. Сервиз

В случай на нужда от обслужване и гаранционен иск, свържете се първо с:

Smartmaxx GmbH

Ул. Шулцщрасе 2с

85579 Нойбиберг

ГЕРМАНИЯ

Гореща линия: +49 89 24 42 94 79

Електронна поща: support.bg@smartmaxx.info

Доставчик:

Smartmaxx GmbH

Ул. Шулцщрасе 2с

85579 Нойбиберг

ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице - потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	172
Verwendete Symbole	172
Lieferumfang / Teilebezeichnung.....	174
Technische Daten	175
2. Sicherheit	176
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	176
Allgemeine Sicherheitshinweise für den Ultraschall-Marderschreck mit Blitzlicht.....	176
Sicherheitshinweise für den Umgang mit Batterien	178
3. Vor der Verwendung	179
Montage	179
Einbau in ein Fahrzeug.....	179
Aufstellung oder Montage in Carport, Garage, Dachboden oder Keller.....	180
Stromversorgung	180
Einsetzen und wechseln der Batterien	180
Verbindung mit der Fahrzeugbatterie.....	181
Verbindung mit einem USB-Netzteil	182
4. Verwendung	182
Ein- und Ausschalten, Betrieb.....	182
Auswechseln der Sicherung.....	183

5. Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport	184
Wartung und Reparaturen	184
Reinigung	184
Lager- und Transportbedingungen	185
6. Konformitätserklärung	185
7. Recycling	185
Verpackung entsorgen	185
Marderschreck und Zubehör entsorgen	186
8. Garantie	187
9. Service / Lieferant	189

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Ultraschall-Marderschrecks mit Blitzlicht. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Benutzung mit allen Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Anleitung, auf dem Marderschreck, auf dem Zubehör oder auf der Verpackung verwendet.

 **WARNUNG!**

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

 **HINWEIS!**

Warnt vor möglichen Sachschäden.

 Gleichspannung



Dieses Produkt erfüllt alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums



Dieses Produkt erfüllt alle anzuwendenden Vorschriften der Republik Serbien



Diverse Entsorgungs- und Recyclingpiktogramme. Produkt und Verpackung müssen umweltgerecht und vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Bitte beachten Sie die Entsorgungshinweise im Abschnitt „Recycling“.



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren



Nicht ins Feuer werfen



Nicht falsch einsetzen



Nicht verformen oder beschädigen



Nicht öffnen oder auseinandernehmen



Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen



Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen



Nicht laden



Vor Nässe schützen



Nicht kurzschließen



Auf richtiges Einsetzen
achten



USB-Anschluss



Schutzklasse III: dieses
Gerät wird mit Schutzklein-
spannung betrieben.

Lieferumfang / Teilebezeichnung (Siehe Abbildungen auf Ausklappseite)

- 1** Ultraschall-Marderschreck
 - A Ein-Aus-Schalter
 - B Kontrollleuchte
 - C Blitzlichter (2x)
 - D Ultraschall-Lautsprecher
 - E Strombuchse
 - F Batteriefach mit Deckel und Schraube
 - G Öse für die Befestigung der Kabelbinder (4x)
- 2** 4x Batterien, Marke Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H Pluspol
 - I Minuspol
- 3** 4x Kabelbinder
- 4** 1x USB-Kabel
 - J Hohlstecker
 - K USB-A-Stecker

- 5** 1x Fahrzeugbatteriekabel mit vormontierter Sicherung
- L** Hohlstecker
 - M** Kabel mit Gabelstecker, rot, für Verbindung mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie
 - N** Kabel mit Gabelstecker, schwarz, für Verbindung mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie
 - O** Sicherungshalter
 - P** Sicherung, Typ F500MAL250V (innen liegend, vormontiert)
- 6** 1x Bedienungsanleitung (Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise) (ohne Abbildung)

Technische Daten

für den Ultraschall-Marderschreck mit Blitzlicht, IAN 495842_2504

Modellnummer: SMX-MS31-01

Nennspannung: 5 – 12 V

Stromaufnahme: 14 ± 2 mA

Benötigte Batterien für Batteriebetrieb: 4x AA LR6, 1,5 V

Sicherung in Fahrzeugbatteriekabel: Glassicherung 5 x 20 mm, flink, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultraschall-Frequenzbereich: 18 – 36 kHz

Schalldruck: 110 dB

Betriebstemperatur: -25 °C - +65 °C

Aufstellungsort: Montage und Betrieb nur an einem wetter- und spritzwassergeschützten Ort

2. Sicherheit

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Ultraschall-Marderschrecks an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Vertreiben von unerwünschten Tieren wie Mardern und Ratten von Fahrzeugen sowie aus Carports, Garagen, Dachböden oder Kellern konzipiert. Das Gerät darf nur in einem spritzwasser- und wettergeschützten Bereich montiert und nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung und zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung oder jede Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Allgemeine Sicherheitshinweise für den Ultraschall-Marderschreck mit Blitzlicht

- Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn eine der Anschlussleitungen dieses Gerätes (USB-Kabel **4**) oder Fahrzeugbatteriekabel **5**) beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

- Dieses Gerät darf nur an einem wetter- und spritzwassergeschützten Ort montiert und betrieben werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Wasser, Verschmutzungen und Hitze.
- **! VORSICHT!** Halten Sie das Gerät nicht direkt an Ihr Ohr. Die Ultraschallwellen sind für das menschliche Ohr zwar nicht wahrnehmbar, können aber auf Dauer das Ohr belasten.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Stromanschlussarten: Batterien, Fahrzeugbatterie oder USB-Netzteil. Mit „Fahrzeugbatterie“ ist eine handelsübliche 12 Volt-KFZ-Batterie für Benzin- oder Dieselfahrzeuge gemeint; Fahrzeugbatterien mit einer anderen Spannung sowie die Elektrik von Elektrofahrzeugen dürfen nicht verwendet werden.
- **! WARNUNG!** Seien Sie besonders vorsichtig bei der Verbindung des Gerätes mit der Fahrzeugbatterie. Auch eine 12 Volt-Batterie kann Stromschläge und schwere Verletzungen verursachen. Verwenden Sie Schutzhandschuhe und isoliertes Werkzeug.
- Bei unsachgemäßer Verbindung mit der Fahrzeugbatterie kann es zu Beschädigungen am Marderschreck oder an Ihrem Fahrzeug sowie zu Verletzungen kommen.
- Entfernen Sie die AA LR6-Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden oder wenn Sie es mit USB oder mit der Fahrzeugbatterie betreiben.
- Betreiben Sie das Gerät bei tiefen Temperaturen bevorzugt nicht mit Batterien, sondern mittels USB oder der Fahrzeugbatterie. Batterien verlieren ihre Kapazität bei tiefen Temperaturen schnell.

- Wenn Sie das Gerät mit dem USB-Kabel betreiben, muss es mit einer SELV-Stromversorgung versorgt werden (Sicherheitskleinspannung, Engl. Safety Extra Low Voltage, SELV). Verwenden Sie nur zugelassene, mit CE-Logo versehene USB-Netzteile mit einer Ausgangsspannung zwischen 5 und 12 Volt.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Batterien

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+ / -).
Beschädigungsgefahr.
- Öffnen, verformen oder beschädigen Sie Batterien nicht. Werfen Sie Batterien nie ins Feuer. **Explosionsgefahr!**
- Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien darauf, stets gleiche Typen und Marken zu verwenden sowie neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander zu mischen.
- Schützen Sie Batterien vor Nässe.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien ordnungsgemäß. Siehe Abschnitt „Recycling“.

3. Vor der Verwendung

Montage

Der Marderschreck kann in ein Fahrzeug montiert oder in einem Raum aufgestellt oder befestigt werden. Die Auswahl des richtigen Aufstellortes ist vor allem bei der Verwendung in Räumen wichtig für den Erfolg: die Ultraschallwellen und die Lichtstrahlen sollen sich möglichst gut ausbreiten können, damit der Marderschreck seine volle Wirkung entfalten kann.

Einbau in ein Fahrzeug

- Falls Ihr Fahrzeug bereits von einem Marder befallen wurde, führen Sie VOR der Installation des Marderschreck eine Motorwäsche durch. Der Marderschreck ist nicht spritzwassergeschützt und muss vor jeder weiteren Motorwäsche wieder entfernt werden.
- Wählen Sie einen Aufstellort im Motorraum, der folgende Voraussetzungen erfüllt:
 - Der Marderschreck ist vor Spritzwasser und Verschmutzung geschützt
 - Der Marderschreck befindet sich nicht direkt beim Motor, damit er keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt ist.
 - Der Abstand zwischen Fahrzeugbatterie und Marderschreck ist so gewählt, dass das Fahrzeugbatteriekabel **5** mit dem Gerät verbunden werden kann, ohne dass es dabei bewegende oder heiße Teile berührt.
- Befestigen Sie nun den Marderschreck mit Hilfe der mitgelieferten Kabelbinder an den Motorraum Ihres Fahrzeuges. Je nachdem, welche Art der Stromversorgung Sie verwenden wollen, kann es empfehlenswert sein, das Gerät lediglich mit zwei Kabelbindern zu befestigen, damit das Batteriefach **F** auf der Rückseite zugänglich bleibt.

Aufstellung oder Montage in Carport, Garage, Dachboden oder Keller

- Wählen Sie den Aufstellort des Marderschrecks so, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
 - Der Marderschreck ist (z.B. bei Verwendung im Carport) vor Spritzwasser und Witterungseinflüssen geschützt.
 - An der gewählten Stelle können sich die Ultraschallwellen gut ausbreiten und sind die Blitzlichter gut sichtbar.
 - Empfohlene Höhe: 80 bis 100 cm über dem Boden.
- Befestigen Sie den Marderschreck, falls gewünscht, mit Hilfe der mitgelieferten Kabelbinder oder mittels Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten). Je nach gewünschter Art der Stromversorgung bedenken Sie bitte, dass das Batteriefach **F** auf der Rückseite ggf. zugänglich bleiben soll.

Stromversorgung

Der Ultraschall-Marderschreck mit Blitzlicht kann auf drei verschiedene Arten mit Strom versorgt werden: mittels Batterien, über die Fahrzeugbatterie oder mit Hilfe eines USB-Netzteils.

Einsetzen und wechseln der Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach **F** mit Hilfe eines kleinen Kreuzschraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Setzen Sie vier Batterien AA LR6, 1,5 V **2** in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität, welche im Batteriefach und auf den Batterien eingezeichnet ist.

- Schließen und verschrauben Sie das Batteriefach mit einem Kreuzschraubendreher.
- Bei einem Batteriewechsel gehen Sie auf gleicher Weise vor. Achten Sie darauf, den korrekten Batterietyp zu verwenden und keine unterschiedlichen Typen und Marken zu vermischen.

Verbindung mit der Fahrzeugbatterie

- **HINWEIS!** Mit „Fahrzeugbatterie“ ist eine handelsübliche 12 Volt-KFZ-Batterie für Benzin- oder Dieselfahrzeuge gemeint; Fahrzeugbatterien mit einer anderen Spannung sowie die Elektrik von Elektrofahrzeugen dürfen nicht verwendet werden.
- Verbinden Sie beim Fahrzeugbatteriekabel **5** die beiden Kabel mit Gabelstecker **M** und **N** mit Hilfe eines passenden und isolierten Gabelschlüssels mit dem Plus- und Minuspol Ihrer Fahrzeugbatterie. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität:
 - Rot = Pluspol, Kabel **M**
 - Schwarz = Minus, Kabel **N**
- Führen Sie das Kabel im Motorraum des Fahrzeuges so, dass es keine bewegenden oder heißen Teile berühren kann.
- Stecken Sie den Hohlstecker **L** in die Strombuchse **E** des Marderschrecks.



Verbindung mit einem USB-Netzteil

- Stecken Sie beim USB-Kabel **4** den USB A-Stecker **K** in die entsprechende Buchse des USB-Netzteils
- Stecken Sie den Hohlstecker **J** in die Strombuchse **E** des Marderschrecks.
- Verbinden Sie das USB-Netzteil mit dem Stromnetz. Achten Sie dabei darauf, dass die Angaben auf dem USB-Netzteil mit den Eigenschaften Ihres Stromnetzes übereinstimmen.

Der Ultraschall-Marderschreck mit Blinklicht ist nun einsatzbereit.

4. Verwendung

Ein- und Ausschalten, Betrieb

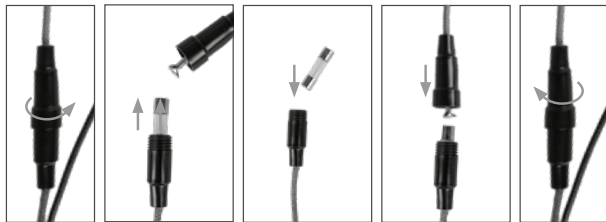
- Drücken Sie den Ein-Aus-Schalter **A** des Marderschrecks in die Position „I“, um das Gerät einzuschalten.
- Zunächst ist ca. zwei Sekunden lang ein greller Ton zu hören. Danach beginnen die Betriebszyklen wie folgt:
 1. 10 Sekunden EIN: weiße Blitzlichter, knackende Geräusche und Ultraschall 18-36 kHz; die Kontrollleuchte **B** blinkt rot
 2. 100 Sekunden Pause: die Kontrollleuchte **B** blinkt grün
- Die Betriebszyklen wiederholen sich so lange, bis der Marderschreck ausgeschaltet wird oder bis eine Bewegung oder Vibration festgestellt wird.







- **Vibrationssensor:** Der Ultraschall-Marderschreck schaltet bei Bewegungen und Vibrationen, z.B. bei eingeschaltetem Fahrzeugmotor, in den Standby-Betrieb und beginnt den nächsten Betriebszyklus ca. 120 Sekunden nach der letzten Bewegung bzw. Vibration. Im Standby-Betrieb leuchtet die Kontrollleuchte **B** ca. alle fünf Sekunden rot auf.
- Drücken Sie den Ein-Aus-Schalter **A** des Marderschrecks in die Position „o“, um das Gerät auszuschalten.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät bzw. trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

Auswechseln der Sicherung

Im Fahrzeugbatterie­kabel **5** befindet sich eine Glassicherung 5 x 20 mm vom Typ F500MAL250V, **P**. Falls sich der Marderschreck bei korrekter Verbindung mit der Fahrzeugbatterie nicht einschalten lässt, kann es daran liegen, dass die Glassicherung durchgebrannt ist.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Sicherung **P** auszuwechseln:



- Öffnen Sie den Sicherungshalter  durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die defekte Sicherung und entsorgen Sie diese vorschriftsgemäß.
- Setzen Sie eine neue Glassicherung 5 x 20 mm, flink, 500 mA, 250 V (Typ F500MAL250V) in den Sicherungshalter  ein.
- Schließen Sie den Sicherungshalter  durch Drehen im Uhrzeigersinn.
-  **HINWEIS!** Achten Sie darauf, das Fahrzeugbatteriekabel  beim Öffnen und Schließen des Sicherungshalters  durch die Drehbewegungen nicht zu beschädigen.
- Falls es mehrmals vorkommt, dass die Sicherung durchbrennt, prüfen und beheben Sie die Ursache des Fehlers, bevor Sie den Marderschreck wieder in Betrieb nehmen.

5. Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

Wartung und Reparaturen

Der Marderschreck ist wartungsfrei. Außer dem oben beschriebenen Auswechseln der Sicherung können durch den Endverbraucher keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchgeführt werden. Setzen Sie sich bei einem Betriebsfehler mit unserem Kundendienst in Verbindung.

Reinigung

Reinigen Sie den Marderschreck bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel und keine Lösungsmittel oder Benzin. Der Marderschreck und sein Zubehör dürfen weder mit Wasser abgespritzt werden, noch in Wasser gelegt werden.

Lager- und Transportbedingungen

- Bei Nichtgebrauch entfernen Sie die Batterien und lagern Sie den Marderschreck und das Zubehör an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Transportieren Sie den Marderschreck und das Zubehör bevorzugt in der Originalverpackung.

6. Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann beim Kundendienst des Herstellers angefordert werden.

7. Recycling

Entsorgen Sie das Produkt und die Verpackung umweltgerecht und vorschriftsgemäß.



Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Marderschreck und Zubehör entsorgen



- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
- Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden.

Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte und Batterien erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

8. Garantie

Garantie der Smartmaxx GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor

Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 495842_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

9. Service

Im Falle von Service und Gewährleistung kontaktieren Sie zuerst:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

DEUTSCHLAND

Hotline: +49 89 678 45 06 22

E-Mail: support.de@smartmaxx.info

Lieferant:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c

85579 Neubiberg

DEUTSCHLAND

SMARTMAXX GMBH

Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
GERMANY
www.smartmaxx.info

Information status:
09/2025 · N9050 · V.1.0

